中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處
電報掛號二〇七五　郵箱六二號
今日出紙兩大張每份壹毫
新聞紙第一四八四三號（外埠版精編一大張）

越共首次承認 駐兵在柬埔寨

【合衆國際社金邊廿一日電】柬埔寨國家元首錫漢諾克親王於星期六日說：越共曾承諾，一俟越戰結束後，它們便由柬埔寨撤出「他們的所有分子」。錫漢諾克在與南越接壤的邊境柴楨省發表一項演說稱：越共的承諾是以書面提出的。這是越共承認共軍曾駐柬埔寨的首次，而美國曾指摘他們利用柬埔寨，作爲越過邊界攻擊南越的基地營。雖然錫漢諾克並無加以說明，但該項承諾顯然是於上星期錫漢諾克在外交上承認越共「臨時革命政府」，和接受其「大使」呈遞國書時發出的。同時越共特使阮文孝保證，越共將尊重柬埔寨在目前邊界內的領土主權和獨立。正如錫漢諾克的聲稱，柬埔寨官方「高棉通訊社」列出若干個它所謂越共業已入駐的地區。該通訊社說：越共不單祇拒絕撤出柬埔寨村落，並且攻擊那些在邊界巡邏，企圖把他們逐出的柬埔寨軍隊。該通訊社又說：最近的事件，包括有約三十名越共，於六月五日襲擊一名因公出差的高級省府官員這事。

粵桂邊區反共武裝 最近殲滅共軍一團

【中央社台北二十一日電】據有關方面獲悉敵後消息：粵桂邊區十萬大山中的「反共救國軍」，最近實力日漸強大，上月下旬曾殲滅共軍一個團，繳獲大批武器彈藥。

敵後消息說，「反共救國軍」五月初派出一個擁有三千餘人的「游擊小組」，經常襲擊小股流動共軍和附近地區偽「公安派出所」，並奪取武器，戰力漸增強。十萬大山以東欽縣的中共駐軍所受的威脅最大，五月下旬這股共軍派遣一團兵力進攻十萬大山，「反共救國軍」採取內線作戰策略，將共軍主力誘至臥虎洞，截斷退出路，集中火力圍剿，共軍處於盆地中央，無法還擊，結果絕大部份共兵被殲滅，少數殘餘分子也繳械投降，「反共救國軍」又獲得大批武器彈藥，實力繼增。

敵後消息指出，十萬大山「反共救國軍」最近實力的強大，是由于廣東欽縣、防城、東興一帶的工農羣衆反共情緒高昂，紛紛前往投効。例如，四月廿一日欽縣北部小董、大洞、隨甸、武利等偽「公社」的農民，曾集體反對中共「欽縣革命委員會」增加徵收「公餘糧」，與「工人毛澤東思想宣傳隊」發生衝突，各「公社」精壯農民三千餘人，在「下放」共幹個別率領下，持斧頭，鐮刀，菜刀等武器襲擊「工宣隊」隊員，並衝入各「公社民兵訓練所」奪取教練用的步槍、輕機槍、手榴彈等武器後，集中力量包圍「大洞公社」糧食倉庫，殺死管理共幹十餘人，將大批米糧搬運至十萬大山與「反共救國軍」會合，進行長期反共鬥爭。

敵後消息又說，目前「反共救國軍」正擴大進行反共，反毛宣傳活動，號召工農羣衆通知參加共軍的子弟，立即起義投效十萬大山，與「救國軍」合作，共同致力于反共救國戰鬥。

印火車出軌 死傷逾百人

【印度貝那拉斯廿一日路透社電】印度鐵路局職員說：當一列客運快車於今天拂曉前黑暗中在此間附近出軌時，有廿人喪生，一百五十人受傷，其中大部份傷勢甚重。這列火車是從阿拉哈巴開往哥勒基坡的。當時有十個車卡，在距離這個印度北部的聖城約六十哩處出軌。

南越外交部發言人稱 越戰降至適當程度 始能考慮提早選舉
拒評論阮文紹將發表重要政策之說

【西貢廿一日法新社電】據南越外交部發言人今日透露，倘若越戰能降級到可以舉行選舉時，阮文紹總統將會在向南越國會提出一項憲法修正案，來准許提早舉行選舉。

該發言人說：如果西貢方面能增加軍隊的實力，以及戰鬥數目和傷亡數字不再增加，則阮氏便可以考慮修改憲法。

但發言人對尼克遜總統於星期四日的記者招待會上，表示渠預料阮氏不久將會發表一項重要政策聲明這事，拒絕評論。他又說：依據南越憲法規定，在一九七一年前實行普選的能否如期執行，則視乎共黨的動態而定。

他強調南越的立場是：任何提早投票，將須在國際監督之下舉行，此等監督國家最好是亞洲國，他並提出印尼、日本和紐西蘭三國。

該發言人又強調說：國際監督是比由南越中立分子監督爲佳，因爲共黨對於不利於他們的當地人選，是不會接受的。

他說：民族解放陣綫對於任何真正無黨派分子，都認爲是反共的。

該外交部發言人又重申，阮文紹政府反對任何形式的聯合政府，因爲聯合政府必然導致獨裁。

【西貢廿一日路透社電】一般預料，阮文紹總統將於短期內（大概

將包括組織一個諮詢委員會，來策劃進行選舉，連在內。這個機構將相等於越共最近設立的諮詢委員會。

該方面人士說：阮氏所計劃的「鏡中影像」，用意是組織一個納入「民族解放陣綫」人員在內的輔導委員會。這個機構將會依據所擬想中的計劃，爲明年舉行的選舉草擬方式。

阮文紹總統曾分別於昨日和今日兩天，與他的高級僚屬和閣員進行會議。

官方發言人不會對這計劃有所批評，亦拒絕予以証實或否認。

該方面人士說：該諮詢委員會或會交由楊文明來領導，楊氏曾任南越國家元首，於一九六三年領導政變，推翻吳廷琰總統。

北越對西貢態度 爲和談主要障碍 美和談代表稱

【巴黎廿一日合衆國際社電】此間美國和談代表團人士昨日警告共方，謂如果共方堅持推倒南越現政府，則南越政治前途的談判將不能進行。並謂，共方最近所提的推倒阮文紹和阮高祺、陳文香的要求是「可抵賴的」。

黎德壽曾于本星期四說：阮文紹、阮高祺、陳文香必須下台。

美國人士尖銳地說：「不會有這樣（下台）的事。如果他們繼續這樣要求，則巴黎和談，將不會有政治問題的談判。」

【巴黎廿日美聯社電】本日美談判代表團人士說：如果對方繼續與西貢現政府交涉，則關于越南的政治解決將無法進行談判。

現已很明白的是：美國與南越的談判代表團，認爲北越現有對南越政府的態度，是談判進展的重大障碍。

各方注意集中于過去二十四小時內，北越政治局委員黎德壽（北越談判代表團的特別顧問）在巴黎對記者們的談話，以及尼克遜總統在記者招待會中的談話。

黎氏說：只要阮文紹政府在西貢當權，則越南無和平解決的可能。尼克遜說：「我們將不接受敵人所提我們須將阮總統黜去，他們始談判的要求。」

巴黎美官員們深信南越共黨新成立的「臨時革命政府」準備維持這路綫（方針）若干時，並相信尼克遜亦將同樣堅決不讓步。

談邊境航運問題 中蘇共仍無動靜

【莫斯科廿一日美聯社電】蘇聯政府於星期六日，對原定在上星期三與中共舉行，來討論有關中蘇邊境河流航運問題會議，仍然保持緘默。從此間和北平方面的沉默態度推測，相信由於最近中、俄共關係的新緊張形勢，而致舉行該項會議的協議經已推翻的可能性，爲之增加。按：克姆林宮方面，曾在五月廿三日建議，中俄共邊境河流航運委員會，於六月十八日在蘇聯的遠東城市伯力舉行會議。

印尼一學生領袖 與走私有關被捕

【耶加達廿一日法新社電】一位消息靈通人士今天說，警方業已在此間拘捕了一名學生領袖，控以涉嫌參加一個價值達七千萬盾（十七萬五千美元）的走私網罪名，並有兩間大使館的本地僱員和武裝部隊的人員，亦牽涉在內。該方面人士說，這些走私者企圖從香港輸入奢侈品，而未有適當文件和繳付入口稅。

這名學生領袖名伊伯勒飾，是「卡美報」創辦人之一，「卡美報」是印尼反共學生行動陣綫的機關報。該陣綫對當日導致前印尼總統蘇卡諾下野這事，有部份助力。該報自從六月一日以來，業已把伊伯勒飾的名字，從它的經理人名單中剔除。

法前任財長比奈 拒絕參加新政府

【巴黎廿一日路透社電】以「法郎的救主」綽號名噪一時的法國前任財政部長比奈，今日拒絕在新總統蓬皮度的領導下，出掌該部。

比奈是于一九五八年至一九六零年間，策劃使法國經濟復元的七十七歲老政治家，今日發表聲明說：「我已經確實通知蓬皮度，我拒絕參加這個政府。」

他說：他將於星期一日發表其中理由。

一般相信，比奈是感他的嚴厲緊縮通貨政策，不會在目前情況下爲國家所接納。

但觀察家們相信：比奈的拒絕加入政府，可能會對法郎的信用有進一步的損害。

現任總理戴斯將前抗敵英雄戴高樂，今日與獨立派共和黨領袖戴斯登會談半小時，因而引起各方猜測，認爲戴斯登或會出任這個職位。

戴斯登於脫離戴高樂派，成立他本人的政黨之前，曾在戴高樂總統屬下，出任財政部長職時四年之久。他昨晚曾表示：他會願意重返財政部任職。

尼克遜希望在明年底 撤退半數駐越美軍 人數約廿六萬三千

【華盛頓廿一日合衆國際社電】當尼克遜總統於星期四日表示，他希望於一九七零年底，能夠把所有美國地面戰鬥部隊撤出南越之時，他的意思是指現時駐越美軍部隊人數的一半再少一點。五角大厦於星期五日稱：尼氏所指的地面戰鬥部隊，爲數佔當地總數五十三萬六千五百名駐軍的其中二十六萬三千人。所撤部隊將屬於陸軍和海軍陸戰隊單位。而且數目佔該兩個部隊總數的六成左右。截至六月十四日爲止，駐在南越的美國陸軍部隊共有卅五萬八千人，海軍陸戰隊則有八萬一千人。其他兵種的人數爲：空軍六萬一千人，海軍三萬六千人，海岸巡防隊五百人。

亞洲都市計劃會 明日在港大舉行 我國代表三人今天抵港

【中央社台北二十一日電】台北市國民住宅及社區建設委員會副主委莊爲璣、市工務局長張孔容、第一科長林將財等三人，定於廿二日中午坐中華班機，飛往香港，參加亞洲國家都市計劃會議。這個會議，在香港大學亞洲研究中心舉行，自廿三日起到廿八日止，爲期六天。會中將就亞洲經濟成長的都市化，都市文化與社會演變，亞洲都市的行政，國民住宅，都市計劃，未來的展望等問題，加以討論。參加的國家有韓國、日本、中華民國、菲律賓、印度、越南、美國、英國等。

南韓在野黨領袖 金泳三險被行刺

【漢城廿一日中央社電】韓國總統朴正熙，今對在野黨「新民主黨」國會領袖金泳三險遭不測一案，極爲重視，已命總統府秘書長李厚洛調查並提出報告。

丁一權總理對于此案亦極表關切，已下令治安機關嚴緝疑兇中。

昨晚十時許，當金泳三驅車返回漢城市區道洞的私邸時，在抵住所附近的一條窄巷之際，三名姓名不詳的兇手，突然將一瓶毒液，向他迎面擲去，幸中座車車身，金泳三賸倖免于難。

菲執政黨昨通過 馬可斯再度競選

【馬尼剌廿一日美聯社電】菲律賓總統馬可斯，於星期六日獲得執政黨「國民黨」一致通過競選下屆總統。

如一般所料，馬可斯是由在馬尼剌舉行的該黨提名會議的代表們，一致口頭表決選出的。馬可斯於一九六五年大選中，擊敗馬嘉柏臬總統之職。

菲律賓自從一九四六年脫離美國獨立以來，從未曾有一位總統再度當選。

與馬可斯競選爲下屆副總統的是參議員小奧斯敏納（上星期由自由黨提名競選）。反對黨仍未提名一名副總統候選人。

台灣民生物產公司
夏季新款
男女童裝
$24.50—$3.80

光華眼鏡公司鳴謝啓事

敝公司昨日開幕辱承
各界賢達 同業先進 蒞臨指導 寵錫多珍 高誼
隆情 感紉良深 祇以招待未週至爲
歉仄 謹申謝悃 尚希原宥是幸
光華眼鏡公司經理葉慶輝謹啓
九龍尖沙咀彌敦道八十八號A
電話K六八四〇四〇 K六八四三四三

本公司總代理大利牌家庭電器電視服務中心於昨（廿一）日舉行揭幕嘉 賓
同業先進 社會賢達 光臨指導藉增光寵 特致謝意
占美洋行有限公司謹啓
大利牌電視服務中心：漆咸道四三六號
電話：K625406

聘請醫務社會工作員

香港防痨會聘請醫務社會工作員。
申請人須有社會工作系或社會學系之學位。能操流利粵語。及處理英文文件。待遇視資歷而定。申請函寄香港仔南朗醫院郵箱388號秘書收。

海事處佈告 一九六九年第三十三號

爲港口領航員登船及離船事

籲請航員、船主、船東及船隻代理人注意左列商船（港口管理）則例（法例第二八一章）第三條（一）之規定：
「任何船隻不得在距離鯉魚門入口或汲水門海峽之中心點，七點五基保內上落領航員」。
在距離此等狹窄海道之中心點，七定點五基保內，上落領航員足以構成對進出港口各船不必要之障碍。
任何船隻違犯該則例者一經判決罪名成立，該船隻船主將被處以一千圓以下罰欵。
海事處處長 梅禮彬

海員通告 一九六九年第卅一號（下）

爲在香港領海西北面入口進行爆石工程事

日期：一九六九年六月廿三日及廿五日
位置：北緯二十二度二十二分四十九秒。
東經一一三度五十八分三十二秒。
地區：青山灣。
詳情：爆石工程若於下午三時在上述位置進行。
備註：參加是項工程之船隻將展示大紅旗，所有船隻務須遠離該工程區。
有關海圖：三四二。
主管機關：香港海事處。
海事處處長 梅禮彬

招投東慈大厦建築工程

香港東華三院招商承投東華醫院道西244至252號東慈大厦建築工程有意承投者須持有香港工務局「C級」或「B級」工程執照或能表列其最近五年內所完成之同等工程經驗者請到香港普仁街東華三院總辦事處按繳按金港幣一千元正憑收據領取圖則章程。投者須詳列價單用火漆封固於本年七月廿一日正午十二時正截票逾期恕不接收。據到院領回按金如得後應照章辦理。入東華三院總辦事處票箱內定期七月廿一日... 本院有絕對取捨權。
此佈
一九六九年六月二十日
東華三院主席黎時煖

人民入境事務處佈告

爲旅客來港簽證則例事

由即日起實施，凡屬：
安道年　比利時　巴西　智利　哥林比亞　丹麥　厄瓜多爾　法國　以色列　意大利
列支敦士登　盧森堡　荷蘭　挪威　葡萄牙　聖馬連諾　西班牙　瑞典　瑞士　土耳其
等國籍之人士，均準進前來香港，作爲期不超過三個月之旅遊（以代替前所規定一個月之期限），惟必須具備下列條件：
（一）持有回程或繼續前往別處之船票，機票，或車票；
（二）在留港期間內，有充份經濟能力，維持其個人生活；
（三）持有來港用之有效護照或已獲簽准來港之有效護照。
二、上述旅客在留港期間內，不得受僱於任何職業，但可處理其正常事務。
人民入境事務處處長戈立

廣西同鄉會啓事

一、本會第二屆理監事，定於六月廿八日（星期六）下午四時假座九龍新雅酒家八樓舉行宣誓就職典禮，敬希各鄉親各會員屆時光臨。
二、本會已購置新會所一間，坐落九龍大埔道四十四號七樓，如荷賜教，請照上址或電話八四七〇八九一五四轉，即派專人接洽。
三、本會新聘定本港名律師林文傑大律師爲本會法律顧問，依法保障本會會員一切法律權益。
四、本會舉辦大獻求會員，凡本會鄉親，歡迎踴躍參加。
五、本年度會員聯歡大會，亦同時於理監事就職典禮後舉行，同時抽獎餘興，餐券每位拾元，凡我會員及鄉親，歡迎攜眷參加，共叙鄉情。
六、爲尊敬鄉耆，凡年屆六十五歲以上男女鄉老，屆時請推薦之，恭請蒞臨指導，並備有紀念品贈送，以表敬意。
七、本會長姚寧先生，蔡劍平先生，暨各鄉彥及熱心人士，精彩名貴，價值數萬元，以為本會由籌備紅星紀念抽獎，並致謝忱。
八、會長夫人郭蟬玉女士，副會長夫人王慧文女士主席領隊。
謹致
僑港廣西同鄉會啓
理事長 趙福芝
監事長 王景宣
中華民國五十八年六月二十一日

處處通行

日航航線聯接
世界廿三個國家
東南西北
處處通行

服務與衆不同
設有世界性航線之
四大航空公司中只有日航採用
舊式優良傳統服務保持日本
數百年前即已制定之禮儀及
尊客精神在任何一站踏上日航客機閣下
立即受到親切歡迎熱誠款待。
請即向旅行社詢問親自体會日航之東方
情調愉快氣氛在日航機上閣下
非僅是搭客身份而是貴客
嘉賓。

一九七〇年度世界博覽會專用客機
JAL
日本航空公司
香港鉄行大厦 電話：二三〇〇八一

美南卡羅來納州 黑人青年又騷動
以石塊瓶子襲警察並破壞汽車 故金牧師繼承人阿伯納第被捕

【南卡羅來納州．查里斯敦市廿一日合眾國際社電】黑人青年於星期五晚以大量的石塊和玻璃瓶子來襲擊警察，同時，籌劃發動一種「非暴力鬥爭運動」新計劃的阿伯納第（已故黑人民權運動領袖金牧師的繼承人）被捕入獄。這一場在這裡黑人區附近街道發生的大騷動，最少有五名警員和一名合眾國際社記者受傷，汽車上的窗玻璃粉碎者多至數十輛。國民警衛軍和州警立即馳赴現場，來增強當地警察的實力。秩序隨於一小時內恢復。

大馬吉蘭丹與雪蘭莪州 昨發生槍擊與縱火事件

【吉隆坡廿一日合眾國際社電】大馬新聞當局控制中心於星期六日報導：若干名狙擊者，在吉蘭丹州開槍射擊軍警。發生巫華種族暴動一切官方新聞的新聞管制中心並報導說，在雪蘭莪州發生一宗企圖縱火事件。

該中心並無發表任何詳情，祇說：至六月二十一日上午六時為止的過去十二小時內，若干名不明身份的人，在吉蘭丹州向保安部隊開了一槍，同時傳說在雪蘭莪州也發生一宗企圖縱火事件。

美特使洛克斐勒 漫步巴拉圭首都

【巴拉圭首都亞松森廿一日合眾國際社電】紐約州長洛克斐勒，今日抽空外出，在亞松森市上街漫步行，博得數千名巴拉圭人歡呼。這是洛氏在巴拉圭贏得其個人外交之一種勝利。

這一位代表尼克遜總統在拉丁美洲探勘事實的州長，由國會前往國立紀念館向巴拉圭的先烈致敬。他捨汽車而改由步行。他計劃於星期六夜前往烏拉圭，由於左派分子在烏拉圭搗亂，是以他與該國各首長的會議地點，已從蒙特維多改移至海濱避暑勝地的東角。他在東角和烏拉圭總統等人會晤後，計劃於星期日夜乘坐其租用的噴射客機返回紐約。

羅得西亞在年底 將宣佈為共和國

【薩爾斯巴利廿一日路透社電】總理史密斯今日明確表示，羅得西亞將於本年十一月十一日宣佈為一個共和國。該日是它從英國獲得獨立的四週年紀念。史密斯說明於全民投票的結果仍在從邊遠地方機構往首都的時候關話，但他的勝利，早已成為定局。按：羅得西亞舉行全民投票，來表決史密斯提出的一項新種族隔離方式的憲法草案。

今日早上，他已獲得對其草案之百份七十三「贊成」票，而成為一個共和國的建議，亦獲得百份之八十一點六票贊同。全國十個選區全民投票的總結果，尚有可能使贊成票的百份比增加。史密斯在十分擁擠的記者招待會說，在羅得西亞施行它的新共和國憲法之前，他不見有與英國重新討論的展望。

【倫敦廿一日法新社電】英國政府對執政的羅德西亞「民族陣線」在憲法民意投票中獲得一面倒勝利的消息，並不感覺驚異，同時，一位外交部發言人重申，薩爾斯巴利的白人少數派政權宣佈成立共和國，將是非法的。

此間消息靈通人士說：英國外相史超域將於星期一日在眾議院，發表有關羅德西亞局勢的演說。

官方人士認為，由於史密斯政權提出的新憲法和成立共和國宣言，於昨日的民眾投票中順利通過，因而以六點為基礎來達成羅德西亞解決辦法的一切希望，業已告吹。

在反毛行動隊破壞下 大陸鐵路呈混亂狀態

【中央社訊】大陸交通主要鐵路幹綫，目前至少有半數呈現緊張混亂狀態。

據交通界消息說，這是由於毛林集團加緊備戰，軍運頻繁和反毛反共分子對鐵路綫加緊破壞所致。

消息中指出，毛林集團為了維護軍運的安全，已將華東區的「滬寧」、「滬杭」、「京滬」、「浙贛」，東北區的「濱洲」，西北區的「蘭新」，和中南區的「粵漢」、「湘桂」等鐵路，實施軍管，並局部拆毀。鐵路沿綫各站和所有橋樑，最近都增派共軍巡邏駐守，並特許，入夜後任何人不准行近鐵路，以防破壞。

消息來源又透露，現在「粵漢」和「浙贛」兩鐵路沿綫的反毛派活動最為熾烈。粵北坪石站所停放的車卡，近日被潛伏在粵贛、湘邊區的反毛行動隊破壞。贛東上饒站也不斷出現反毛傳單。

吧女向盟軍自首 被越共徵作間諜

【西貢廿一日合眾國際社電】被南越共軍所徵召，俾在美軍所光顧酒吧裡面充當間諜和娼妓的十五個十來歲女郎，已向盟軍當局自首。消息靈通美軍方面人士於星期五說：那些女郎，是在湄公河三角洲徵召的，并準備在邊和（西貢東北十四哩）附近找尋工作。二萬五千餘名美軍現駐紮於該地區。

該方面人士說：那些女郎，對於找尋工作很困難，因為她們年輕得很。她們於本週初向越南警察自首。據悉：她們將一如其他投誠人員獲得大赦的待遇。

法國總統龐畢度及其夫人，於二十日從他宣誓就職後的百忙中，在其巴黎官邸咧林舍，稍事休息。圖示龐氏伉儷站在官邸的露台上。
（合眾國際社無綫電傳真）

亞洲影展閉幕晚會 香港代表拒不參加

【馬尼剌廿一日路透社電】第十五屆亞洲電影節，昨晚在馬尼剌閉幕，舉行頒獎典禮，並由參與電影節的五個亞洲國家表演兩小時的遊藝節目。以「三笑」一片獲得最佳喜劇獎的香港代表，在頒獎後並無參加遊藝表演。下屆亞洲電影節將於明年在耶加達舉行。

社論
中共會「改善」對英關係嗎？
——寄語倫敦不要自我陶醉

中共「九全大會」閉會後，西方人士對於北平的外交動向，備極關注。從最近中共重派幾個「大使」前往歐洲的跡象來看，似乎顯示北平有意將其對外的關係，加以重整。因為經過「文化革命」這段期間，中共對外的關係幾已全面中斷，使自身感陷孤立。過去與它有外交關係的國家，亦漸漸疏遠。有些西方人士對於中共重新派出「大使」這事，認為是中共外交政策走向溫和的開步。這種看法，其實祇是接觸到問題的表面，並沒有看透問題的核心。如果讓這種不現實的見解滋長蔓延，對自由世界可能會帶來重大的損害。

英國朝野（甚至在香港一部分人士），對上述的錯誤見解，中毒頗深。最近由於英國駐北平的「代辦」獲准前往上海、南京和杭州旅行，以及香港政府終止若干條緊急法令的繼續執行，竟認為此是北平與倫敦關係改善的良好趨勢，期望由此而能導致中共釋放在拘禁中的英人。英國外交部發言人而且公開證實英官方確有此種觀感。

在未進一步分析中共對英的意圖之前，吾人深覺西方國家在估量中共今後的外交動向時，必須基於下列的原則，否則，其後果一定失望多於希望。這些原則，包括：

（一）中共今後在外交措施上的任何「寬容」表示，其出發點俱非「為人」而是「為己」。此因中共以毛、林為代表的統治階層，經過「文革」的長期混亂鬥殺之後，發覺「內敵」固非能一網打盡，而「外敵」則因「文革」亦愈樹愈衆。「九全大會」之後，毛、林高唱「團結」，企圖以懷柔手段，使倘未被鬥垮的「內敵」馴服，接受毛會的「領導」。對「外敵」則易張牙舞爪的兇惡姿態，為笑臉迎人的僞善面貌，用小恩小惠為餌，引誘西方國家上鈎。這樣一來，可以逐個擊破敵意國家，重新回到「文革」未開始前的情況。因此，它絕對不是由於深刻懺悟而「痛改前非」，而祇是為了挽救自身已陷於普天之下皆敵的絕路。

（二）表現西方國家對中共的敵意的事實，就是西方國家對中共「死敵」的蘇俄，漸表「器重」和信任，遇到任何國際重大事件，輒把蘇俄的主張加以慎重的衡量，特別是英國為然。中共「九全大會」訂下的「鬥爭目標」，是「美帝、蘇修」。凡是利於這一目標的，它一定盡力以赴。在外交方面策動一種新的「笑臉攻勢」，自屬不可避免的步驟；否則，「蘇修」將成為四海皆友之國，而中共則孤苦伶仃。換句話說，中共目前如果對西方國家稍示「寬宠」，那都是為此而來。

（三）毛會將通「分」而「化」之的詭計，縱使他指揮下的外交行動有某種改變，也一定經過精打細算，選擇若干國家為對象，同時儘量利用時間因素。英國和法國可能就是毛會所選的優先對象。此因美、英、蘇、法四國之間，不容諱言存若干重大矛盾，美、蘇合作對抗中共之局似已成型，中共為了打破這種合作，它惟有從英、法下手，與這兩國「修好」之後，把西方的力量由「分」而「化」，即使達不到這一企圖，它也可以把西方的力量予以平衡。至於時間因素，工黨的威爾遜政府，眼前因為國內經濟和黨內叛離，形勢惡劣，正是需要外交政策來的「強心劑」以加強其地位。法國則因新總統甫告上任，外交政策何去何從尚未有所決定，加之國內危機日深，也需要某種邊遠的「聲援」，來鞏固內部。

上面所列舉的原則，就是今天我們在判斷和估評中共外交新動向時所必須考慮的因素。觀察北平對英國的今後外交措施，自然也須考慮及此。英國朝野的務實態度，世所共知，但獨對中共問題，他們一味自我陶醉。英國是西方大國最先承認中共政權的國家，中共如稍具「良知」，它一定對英國感激涕零，因為由於英國的搶先承認，開國際承認中共的「先河」。但十餘年來中共對英國的一切行為，完全「以怨報德」，對英國一次又一次的侮辱和打擊，甚至連「代辦辦公處」也被放火焚燒。這樣的強盜政權，英國怎能對它存有甚麼「修好」的希望？若以英國人的務實態度與北平對英國的行為予以衡量，得失判然。現時若因中共的小恩小惠而想入非非，自以為今後的關係可望好轉，那真是自欺欺人之談。我們的看法適與此相反，中共是欺軟怕硬的，英國如果能堅持強硬態度，對北平不惜以牙還牙，則中共可能縮成一團，不敢妄作妄為。不然的話，甜頭在先，苦頭在後，誰能保證英國派駐大陸的外交人員不再受到侮辱，其在大陸的僑民不再被無理扣押？

亞洲國會議員聯會 通過遏阻共黨侵略
第五屆大會定今冬在台北舉行

【馬尼剌廿一日法新社電】亞洲國會議員聯合會的理事會，經過三天會議後，於星期五日閉幕結束。該會議通過多項措施，以遏阻共黨侵略和顛覆，推進該地區的經濟和消除殖民主義。與會國家的中華民國、南韓、日本、寮國、印尼、泰國、南越和菲律賓，共同發表一項聯合公報，詳列會議的成就和該會的長程計劃。理事會並已擬就第五屆大會議程，大會決定在十月廿四日至廿八日在台北舉行，由中華民國為東道主。

討論改變對內對外政策 美國老外交家哈里曼 與一大學畢業生激辯

【華盛頓廿一日合眾國際社電】七十七歲的外交宿將哈里曼，於星期五舌戰一名廿二歲的耶魯大學畢業生，並告訴他說，他（指哈里曼）不準備參加任何革命，而且覺得世界上有種種試圖毀壞美國人價值的勢力存在。

年老一代和年青一代之間的思想衝突，發生於國會舉辦討論國家當務之急的一個會議中。出席會議者是大學和政府的領袖，他們討論改變美國的國外和國內政策。本年一月退休的哈里曼是和薛里爾辯論。薛氏去年畢業於耶魯大學，並做過該校的學生會會長。

哈里曼譴責繼續在南越作戰，和停止部署反彈道飛彈系統，及試驗多彈頭飛彈的種種努力。但當他說「我們應該盡我們協助發展落後國家的義務時，則不應計較我們國內之需要」的意見作激烈辯護時，這一位左傾新青年，則無辭以對。

法國高師學院 一羣親毛學生 佔據總辦事處

【巴黎廿一日法新社電】一羣五十名的親毛學生，今日佔據了法國著名學府之一的高等師範學院總辦事處，抗議學院方面開除三名學生。這羣學生於昨晚進入院長的辦公室，學院的行政人員認為，這是「象徵式」的佔據。

該院院長傅拉西里亞說：學院行政將隨佔據時期的久暫而停頓，但學院的一切教學則如常。

換心醫生巴納德 與攝影記者打架

【羅馬廿一日法社電】南非心臟手術專家巴納德，昨晚在羅馬一間餐廳內，與人打架。當一名攝影記者開始拍攝照片時，他正在與一位年輕女子進餐。巴納德很惱怒地奔去搶[illegible]機，並取出機內的菲林，於是一場打鬥便告發生。

據說：該名攝影記者準備提出控訴。

網球名星遊倫敦 六月十九日，美國網球明星阿殊（左）與史密斯（右），在外出觀光倫敦市時，穿着典型的倫敦「城市紳士」的服飾，遊睇泰姆士河。這兩位網球明星，將於下星期參加溫布爾頓網球比賽，他們兩人與網球巨星巴沙里爾，共同組成了第一保險公司，經營保險代理業務。（合眾國際社無綫電傳真）

美國影星羅利卡漢之妻 控其夫與數十女子通姦 卡漢亦控其妻紅杏出牆

【聖摩尼加市廿一日合眾國際社電】美國影星羅利．卡漢的律師，於星期五日對該影星的太太，控告其夫與七十九名女子通姦這事，認為是「絕對荒謬」。高等法院法官蘭第斯說：「使一定是一個好人。」

辯護律師史派羅克回答說：「並正是報章對他的批評，否則，他不會收聽到來自世界各地的電話。」

「啞……」法官未置可否地作答。

該現年四十五歲的男明星，被其女演員的妻子羅遜芭朗向法庭提出離異，理由是羅利與另一女明星比提萬拉寶，八名可指出姓名的婦人和七十名無法指証姓名的女子通姦。

史派羅克說：「羅利．卡漢不但被控告與一個在倫敦剛相識的泛泛之交女人通姦，但所有這些無法指証姓名的女子又怎樣？」

卡漢最近在倫敦，在歌劇「啜，多利！」中為葛拉寶的夥伴，但該劇公演時期並不長久。史氏說，他們兩人祇是職業上的同事而已。

卡漢則在另一宗案件中，控告其妻子與電視台員杜黎都通姦。

代表芭朗的律師向法庭請求傳召卡漢出庭，來答覆有關他的行為的四百零八條問題。

蘭第斯對該項請求加以拒絕，祇通知兩造的律師互相接觸，來取得卡漢的書面証供。

中共指蘇以星洲 作南侵重要據點

【中央社訊】中共除加強兵力與俄共對峙外，並全力對俄展開宣傳攻勢。

中共近日廣播指責俄共以星加坡為據點，加緊滲透東南亞。並指出，這種有計劃的滲透作為，它對東南亞擴張和拼湊反中共包圍的重要一環。

廣播中說，蘇修所有對外援助，特別是在軍援方面具有重大的陰謀計劃。通過軍援助的形式，控制受援國的軍隊和軍事要害部門，掌握受援國的軍事訓練、作戰計劃以及各種軍事特權。

印占星家預言 蘇將搶先登陸月球 美國可能展期

【星加坡廿日美聯社電】前曾正確預測中美國總統甘迺迪被刺死亡的印度預言家巴沙拉，他就太空遠征以越戰爭和平等未來之事預測。

巴沙拉是世界著名的占星家、看手相的專家而且精通瑜伽術。他在本星期五說：美國太空人定於下月廿日登陸月球的時間將會押後，蘇俄人會搶先把月球表面的土石標本帶回地球。

請巴氏看過手相的名人，包括英國已故首相邱吉爾、印度故總理尼赫魯、蘇俄的第一名太空人加格林和印尼前總統蘇卡諾。

巴氏預測：在一九七零年年底，會有人企圖行刺美國現任總統尼克遜。

巴氏還曾作下述預測：㈠愛德華．甘迺迪如果競選美國總統，也會被人殺傷或擊斃。巴氏說：「命運之神不喜歡有任何一個姓甘迺迪的人掌權。」㈡跟希臘船王奧納西斯結婚的前美國第一夫人積琪蓮，將會第三度結婚，這次結婚則會替她帶來幸福。㈢越戰起碼會再持續兩年，任何解決辦法會被弄得跟韓戰的解決辦法相似。㈣第三次世界大戰不會發生，但是，在本世紀八十年代內，世上會發生天災，且會出現政治動亂，使一些無名之士嶄露頭角。

尼克遜會遇刺　積琪蓮將再嫁　越戰持續兩年　世界有大天災

印指中共助巴基斯坦 建築新公路直通印境

【新德里廿一日合眾國際社電】中共工人刻正協助巴基斯坦建築另一條公路，從使到中共更能進一步去到印度與巴基斯坦在喀什米爾之間的停火綫。

政府人士於星期五在報告這項消息時說：新德里將在搜集該條公路建造的詳細資料後，向中共和巴基斯坦提出抗議。

這些人士又說：約一萬二千名中共工人，參加建築該條公路，該公路將經過印度自稱為其領土在拉達克的阿克賽高原，從喀什米爾北部的英成通到烏耶拉伯山隘和連繫西藏與新疆省的拉薩公路。

一位政府發言人說：他們有理由相信，一條公路刻正在一塊土地上建築，這塊土地「在法律上是印度完整的一部份，現時在巴基斯坦的非法佔據下」。

中共最近曾協助巴基斯坦，從喀什米爾北部的斯坦至新疆之間建築一條公路。

巴基斯坦說：這條公路是用來與中共進行貿易；但是印度宣稱這條公路（有橋樑相連足可供三噸車輛通過）將給予中共一種辦法，把其部隊運入喀什米爾北部。這將自然增加中共威脅印巴在喀什米爾停火綫的可能性。

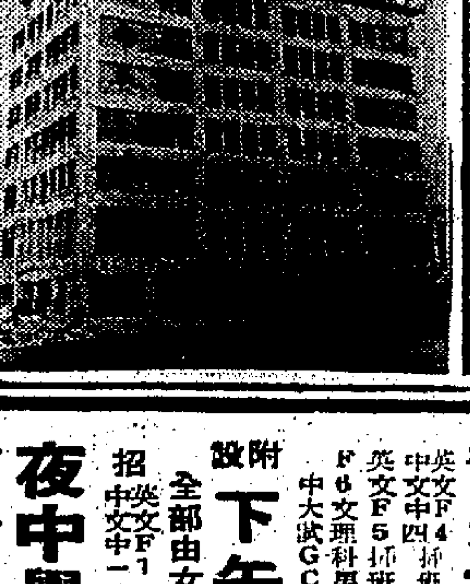
【新德里廿日法新社電】「印度快報」引述來自雷朗的通訊：謂中共軍重新在森不谷和東北邊境建築設施。

該報稱，此種活動包括運輸新的軍隊和建築新軍事設施。印度陸軍當局正採取適當措施，以應付任何突然而來的意外事故。但他們似乎並不憂慮，祇將此種情形當作每年這個時候的例常活動。

澳洲南部 昨有地震

【盎德萊廿日路透社電】在澳洲第二最大城市盎德萊本世紀所紀錄最猛烈的地震，本夜震撼雜多利亞省南部和塔斯馬尼亞島，使到以千計驚慌不已的人民走出街去。現未接獲死傷的報告，相信那項損失祇以玻璃破裂和窗門與陶器被震毀為限。據救火總部說，發生輕微的火燒事件。在塔斯馬尼亞方面，紀錄出多次震撼，地震學家們說：「這次地震相當巨大。」

基督教神召會
康樂英文中學 招生
英文中學：P.6，F.1至F.5（會考班）中文中學：中一、中二
中文小學各級及幼稚園（英事夜校同時招生）
入學試：六月廿八日　自建七層新型校舍
校址：九龍竹園蒲崗村道
電話：226741・226742　設備完善



嶺英中學 日夜校招生
班級：中一至中六 小學一至六
幼稚園：高初班
考試日期：六月廿八日（星期六）下午二時
報名：即日開始。
校址：銅鑼灣恩平道，電話：七六〇五八三
校長：洪高煌

培英中學 招生
中華基督教會香港區會屬校　創辦九十年政府補助
學額：中學一至四年級、小學及幼稚園各級、男女新生（中小學全日上課）
報名：即日開始（設有學生宿舍）
考試：七月一日（星期二）上午九時
校址：香港列提頓道四十四號（前門）　香港巴丙頓道三號（後門）
電話：五四七三八七四
校長　李權牧師

基督教 非牟利
生命英文中學招生
班級：英文中一及中二男女生各八十名
報名：本月廿三日開始上午九時至下午五時
入學試日期：七月十四日上午九時正
校址：西環般含道86號A禮賢會堂內（即英皇書院對面）
名譽校董：桑安柱牧師　金新宇教授　都乾初牧師
校監：陳若敏博士　校長：彭孝廉博士

港九高中十二學校招生聯合廣告

校名	招考學級	考試日期	開學日期	校址	校長
珠海中學	甲：中一至中四年級。二、中五中六年級文理組男女生。乙：F.1至F.3年級。二、F.4、F.5年級文商組。三、F.6年級文商組男女生	七月十一日（星期五）上午九時起	九月一日	九龍亞皆老街一二四號 電話：八四二九九三	校長 江茂森 副校長 謝士超
培英中學	中學一至四年級 小學及幼稚園男女新生（設有學生宿舍）	七月一日（星期二）上午九時起	九月一日（星期一）	中小學：巴丙頓道三號。中學：般含道八十四號。電話：四七三八七四。小學：四七三八三六。幼稚園：四七〇四七九	李權牧師
德明中學	中文部日校：㈠中一至中四及中六級 ㈡小一至小六級幼稚園高初級 英文部日班：F.1—F.5級 夜班：中文中小學各級英文F.3—F.5級	日班六月廿九日 夜班七月六日	九月一日	九龍奶路臣街十九號B（部洗衣街六十四至七十六號）電話：八八四一六二（四綫）	鄭才潤
嶺東中學	1.中一至中六 2.小一至小六 3.幼稚園高初級 4.夜校中一至中五，小四至小六	七月五日（星期六）下午二時	九月一日	九龍深水埗基隆街[illegible]號 電話：八〇七八九九 六九一一四五	陳劍科
嶺英中學	中學一至六級附小（全日上課）幼稚園各年級男女新生	六月廿八日（星期六）下午二時	九月一日（星期一）	銅鑼灣恩平道廿八號 電話：七六〇五八三	洪高煌
壽山中學	中學部：中一至中六 小學部：小一至小六	七月十三日（星期日）下午二時	九月三日（星期三）	香港北角七姊妹道六至八號 電話：七〇一五八六	校長 彭展義 副 鄧仲孝
大同中學	中文部：中一至中六及小學 幼稚園各班級 英文部：F.1至F.6及P.6 夜學部：中英文中學及小學	七月三日上午九時	九月二日	正校：九龍塘村81號地段 分校：九龍亞皆老街151號 電話：八〇〇二四三 六四九六四〇	古茂建
永康中學	小學幼稚園 中學各級新生（遠道就學者代辦膳宿）	七月十五日（星期二）	九月一日	九龍鑽石山永康街 電話：二〇九八五八	徐蕙儀
西南中學	中文部：中六，中一至中五，小一至小六 英文部：L.F.6，F.1—F.5，C.F.5（商科班）P.1—P.6	六月廿八日（星期六）下午二時	九月一日	正校：西營盤扶林道水街廿五號 分校：灣仔史釗域道七號 電話：四六八七五〇 七二七三二一	張海清
仿林中學	中文部：中一至中六 英文部：F.1至F.5 小學部：小四至小六	在校公佈	九月一日（遠道者代覓宿舍）	香港西摩道七號 羅便臣道58，60，87號全座 電話：二三三九三四	校長 陳仿林 副 韋基舜
同濟中學	中文部：中一至中六，小一至小六 英文部：F.1—F.5 另設F.5商科班	報名時通知	九月一日	灣仔駱克道十五號A（可由大坑東船街直上）電話：七二〇六一七	雷逸樵
東方中學	中學小學幼稚園各級新生	六月廿九日	九月一日	九龍界限街四四號至五〇號 電話：八〇七〇二一 八〇七四四一	陸子麟

格致英文書院 MANSFIELD COLLEGE
招秋季學期男女新生
（一）班級：小學四至六年級（PRIMARY 4—6）
中學一至三年級（FORM 1—3）
（二）考試：六月廿八日（星期六）下午二時
（三）校址：尖沙咀金巴利道諾士佛台
電話：六八〇二一一
校監　鄭忠清

恩澤書院 招生
招中小學幼稚園各級新生
兼收男女寄宿生
英文F4 中文中四 插班生保送一九七一年會考
英文F5 插班生保送一九七〇年會考
F6文理科男女生保送參加中大試GCE試或直考英文中學會考試
附設**下午女子中學** 全部由女教授管教校風淳樸
招英文F1 中文中一 學費二十五元無什費
夜中學招F.1至F.6各班新生
F4，F6，GCE及中大入學試各班
日夜校暨寄宿章程備索　課程均與日校相同　試期七月六日
即日開始辦理報名手續
監督：王濂新
校址：九龍城界限街173至175A　電話：828884・839510

天主教 **聖博德英文書院 至誠中學**
招 F.1中一至F.5中五P.1小一至P.6及幼稚園新生
專准增辦中六：半費廿名，保送台大，荐攷G.C.E.
中一$40 F.1$40 中六$30
校址：北角七姊妹道6至8號全座（近電車總站）北角屈尼道11號電話：782789

ST. VINCENT DE PAUL ENGLISH SCHOOL
天主教
聖保祿詠思
英文學校
招一九六九年度新生　班級：P1—P6　F.1—F.6
報名：即日開始　考期：報名時通知
校址：九龍城嘉林邊道三十七號　電話：K八三五二六四
監督：林慶捷醫生　校長：蘇曾歡碩士

台韓如發生大戰 日可能同意美軍自日本基地增援

【東京二十一日時事社電】在二十日舉行的日本眾議院內政委員會上，民主社會黨議員受田新吉質詢說：「朝鮮半島與台灣，如果發生重大戰爭時，由日本基地前往增援的美軍，是否將根據日本安全的立場，事先協議決定。」外務省亞洲局長東鄉答覆說：「事先協議時，日本的答應與否，將基於日本的國家利益和安全，加以判斷。該兩地區的事態，應基於國家安全加以判斷。」東鄉局長這項發言，意味着朝鮮半島與台灣發生戰爭狀態時，日本政府亦可能同意美軍由日本基地前往增援。

濱海河發現兩股北越軍 美軍使用排砲轟擊 西寧市週圍盟軍續進行掃蕩戰

【西貢廿一日合眾國際社電】美軍發言人於星期六日說，當發現有兩股北越在濱海河附近後，美軍砲兵便以使們最具威力的大砲，向非軍事地帶內的敵軍目標轟擊了兩次。

發言人說，於星期四日至星期五日進行的砲轟，一百零五公厘口徑和一百五十五公厘口徑榴彈砲的排砲（其中一次並有美軍戰鬥機支援），共轟毀了共軍的十六個地下掩體和擊斃了十一名共軍。

該方面人士說，在較南的地區，盟軍士兵於星期六日，在西寧市四週的戰場，進行掃蕩戰，共擊斃了近五百名的共軍。在星期四日至星期五日的戰鬥中，有二十名共軍陣亡和五十人受傷。

【西貢廿一日合眾國際社電】盟國軍隊星期六仍在西寧市週圍的戰場，進行掃蕩。該地星期四與星期五兩天的戰事中，幾乎已擊斃共軍五百人。盟軍方面二十人陣亡與五十人受傷。

星期五早上的戰事最激烈。當時二百名北越正規軍襲擊第一騎兵師的部隊，並展開惡戰。在東寧的溪山附近，美國步兵星期五擊退並擊斃北越軍廿五名。

【西貢廿一日美聯社電】美軍司令部星期六報導，西貢西北約十五哩的美軍總部基地，以及毗連的陸和空軍飛機場，整夜遭共軍二十次火箭襲擊。

美國總部說，在基地工作的五名南越女工人受了傷。

共軍整夜炮轟廿八次，美國總部說，祇有一次派入，其餘並未造成傷亡。遭襲擊的目標尚有沿林空軍基地，在西貢東北一百七十哩，以及首都西北廿九哩美軍第一步兵師的基地營房。

南越軍司令部說，星期五在治克與德遊週圍激戰中，擊斃共軍五十二名。戰事最慘烈的是非正規軍在坦克支持下消滅了共軍廿六名，政府軍據說傷亡不大。

蘇一學者撰文稱 耶穌係宇宙客來自另一星球 伯利恒之星乃太空船 蘇報對此作猛烈抨擊

【莫斯科廿一日合眾國際社電】一名研究文化的蘇聯學者說：耶穌是宇宙客。

蘇俄政府所辦的「消息報」，在本星期五刊出該國研究文化的學者榮澤夫所寫文章的摘要。榮氏說：天主教和基督教聖經中所說的伯利恒之星，其實是一艘太空船，耶穌基督則是從另一行星來到地球的訪客。

榮氏說：「換言之，上帝（或稱天主）降臨地球（按：依天主教和基督教的教義，上帝具聖父、聖子、聖靈（或稱聖神）三個位格，三者同屬一體，聖子即耶穌），是宇宙間的奇事。」榮氏建議把這段作史實，而且建議把「上帝」改稱「宇宙客耶穌」。

榮氏說：「天主教和基督教聖經上對指示耶穌降生地的伯利恒之星的描寫，在歷史上說來是正確的。」他說：「這顆在耶穌降生之地伯利恒城上空停止不動的星，實則是一艘太空船。」

榮氏引天主教和基督教聖經經文的說法：耶穌曾經告訴門徒，自言來自天上。

榮氏說：「耶穌是來自太空的新客，是一種較高文化的代表。」

「消息報」則對榮氏的說法持懷疑態度。該報說榮氏所寫的文章假設：「研究文化的西方學者如果提出這種理論，是可以理解的。研究文化的蘇俄學者如何竟能提出這種理論，則是難以理解的事。」

【莫斯科廿一日路透社電】一名蘇俄知識分子榮澤夫已在此間受到嚴厲攻擊，因他認為耶穌及其門徒是由另外一個行星而來的太空人，而「伯利恒之星」就是他們所乘的太空船。

榮澤夫把他這些引起爭論的觀點，在一九六七年和一九六八年的一列系的雜誌文章中發表，並曾作公開演講。

這些觀點，於昨晚被其他雜誌和政府喉舌「消息報」予以抨擊，其中充滿對他個人的攻擊。

澳洲內長忠告加拿大 與中共談判建交時 勿幻想會獲得利益

【渥太華二十日美聯社】澳洲內政部部長星期五警告加拿大，謂在與中共建交的談判中，勿採取理想主義的立場。

澳洲內政部長彼得·尼克遜，係與兩名議員代表團對加作兩週半的訪問。他們的訪問，六月八日由溫哥華開始。

他在記者會上強調，承認中共和其他有關加拿大的政策，是加拿大的內政。但「加拿大不要太理想，以爲採取承認的行動，會有什麼利益」。

【法新社渥太華二十日電】加外長沙普今天說，有關加拿大和中共建交談判，有真正進展。

沙普在記者招待會上拒絕透露會談的詳細情況，他甫由斯德哥爾摩返國，在該處，中共和加拿大外交官員正舉行會談。

沙普說：若要會談成功，必須守秘。

他繼稱，他肯定會談會有結果。

沙普說，加拿大祇承認一個中國，若加拿大與中共建交，則加政府將會支持中共入聯合國。

他繼稱，加拿大不欲承認其他共產國家，諸如北韓或北越。

一架教練機 飛行中失踪

空軍總部宣佈

【台北廿一日中央社電】空軍總部今天宣佈：一架T三三型教練機，在訓練飛行中失踪。空軍總部發佈消息說，這架教練機於今年五月廿六日下午四時廿一分，由台灣南部某空軍基地起飛作訓練飛行，四時四十五分該機向基地報告「遭遇惡劣天氣，儀表失靈，航向迷失」，旋即失去連絡，經海、陸、空軍連日搜救，并無發現，宣告失踪。

哥倫比亞一小島 螃蟹橫行 造成威脅

【哥倫比亞巴蘭奎拉二十日美聯社電】數以萬計的螃蟹之入侵，已迫使離岸小島沙拉曼卡的當局採取緊急措施。

一名官員稱：「這是可怕的景象，沙灘、木屋甚而樹上都佈滿螃蟹。」

估計最低限度有五萬隻蟹作此沉默入侵，還有其他等等，這就威脅了島上動物園的野生動物。疏散的有編與鱷魚。

漁人有一天的大收穫，但此間探得消息稱，當局須用壓路機以消除一條大路，肅清螃蟹。

國際基金會理事會通過 准英在十二個月內分期提欵十億美元

【華盛頓廿一日合眾國際社電】國際貨幣基金會理事們，於星期五通過一項安排辦法，准許英國於必要時在今後十二個月內提款十億美元，俾應付各項承諾。

這項新的提款協定，是依照英國工黨政府發覺他們的付款困難，比所預期的較為難以矯正。

英國在一九六七年十一月十八日將英鎊貶值之後，安排提款十四億美元，劉正償還所提取的款項。

對於這項新提款的辦法，在今年六月六日在巴黎經已安排妥當，那時「十國集團」代表曾同意支持那項安排辦法。該十個國家是：比利時、加拿大、法國、西德國、義大利、日本、荷蘭、瑞典、英國和美國。

此個集團的主要國家，同意對國際貨幣基金供給可供使用的補充資源，俾供該項提款之用。

該基金會准許英國進一步提款的協定，是以相信該國「現時的經濟和財政計劃，其目標是在於達成支付盈餘實質的和永久的平衡」。

該基金會在近來他們在此間舉行每年會議後所發表的公報，並說明英國經濟的窘境，一部份是由於外來勢力所致。

該基金會說：「國際貨幣制度在一年來的不安情況，曾促成短期資金的大量流出。」

這些不安定情況，包括金錢流入西德，因該處高級人士曾暗示德國馬克將會增值。

【華盛頓二十日法新社電】國際貨幣基金理事會，今天把共計十億美元的借款給與英國，俾符合「十國集團」（西高度工業化國家）在最近會議所作出的各項決定。

該欵額的半數五億美元，將於本月廿七日給與英國使用。其餘半數，則將指定分爲三季支付與英國：即在九月初給與一億七千五百萬美元；十二月初一億七千五百萬美元；在一九七〇年三月初一億五千萬美元。

中共在美勢力正潛滋暗長

本報駐美特派員狄雷

【舊金山通訊】自從一九六九年歲首以來，旅美華僑日益擔憂中共在華僑中，特別是在華埠的團體中，影響力和滲透力逐漸增大。從前有過謠言說，聯合國一九四五年在舊金山成立時，參加中國代表團的中共要人董必武，曾經不知跟誰何的中國人，特別是跟知識分子接觸，奠定後來中共在旅美華人進行顛覆活動的長遠基礎。從此之後，傳出過很多關於在美國的左派華僑，左派知識分子和左派新聞記者的消息。然而這些消息假如是真確的話，他們也未嘗公開活動過。

華僑愛國心堅

在歷史上，華僑是効忠和熱愛中國的。孫中山先生在一九一一年以前旅居美國，策劃推倒滿清的時候，他們經已援助過他。所以旅美華僑曾係中山先生在一九一一年革命成功和建立民國，他們也曾扮演過一個重要角色。在過去五十年，中國政局雖然經歷大變，政府和領袖也頻頻更換，但旅美華僑愛國之心未嘗稍衰，依舊渴望重返家鄉過活和退隱。華僑一向自覺為僑民，其中祇有寥寥無幾的人願在美國永久居留。即使在內戰時期，華僑的兒女都仍回中國求學，成年的人也時常回國探親，有很多到了最後返回國居住，以度餘年。還有一點，他們雖然成為美國公民，依舊自認為中國人，他們的最後家鄉仍是中國大陸，無論大陸由誰統治，也在所不計。

反共態度堅決

中共於一九四九年佔領大陸之後，華僑對中國的想法已發生大變了。他們的祖國突然為一個共黨體制統治，這個國家對他們已不復有如前的吸引力了。華僑早已瞭解列寧和史達林推倒沙皇政權後俄羅斯人民備受共黨摧殘的慘況，所以他們不願重蹈蘇俄人民的覆轍。華僑的大多數雖然不滿共產主義，但也有一部分受了共黨宣傳的影響和迷惑（共黨的宣傳誇張新政權怎樣忠實和有效率，建設計劃怎樣偉大），有些華僑竟然受到高度迷惑，紐約城的中國洗衣工會於一九五〇年十月一日，在門首升起一面中共的紅旗。但對立的反共洗衣工會把這面紅旗扯下，還搗毀這左翼工會。紐約市政府又接納華僑的請求，宣告懸掛中共旗爲非法。有一班天真的華僑和親共的白色美國人，在舊金山慶祝中共政權成立週年紀念日，但給反共的華僑驅散。從此之後，華埠已不復有親共的示威或活動了。

然而，有些華僑的一般心理，以爲這新政權能使中國於旦夕之間成爲一個足與西方爭衡的世界強國，也是可以自豪的。北平有蔑視美國、蘇俄和列強與欺凌了中國幾個世紀的帝國主義國家的能力，也得到一些華僑的敬畏，這些華僑以爲他們今後可以站立起來，以平等地位跟白人抗衡了。中共的核子計劃雖然遭遇困難，又得不到蘇俄援助，卻也能繼續進步，這一點可以繼續得到華僑的敬佩，但未能得到華僑向北平政權効忠。華僑不會冒險失地返回大陸，也不會遽然公開支持這政權。

後來有過一個期，華僑的態度猶豫不決。在美國的國民黨官員，在的時候是活躍的，但在政府被迫遷至台灣之後，他們的聲望，地位和影響力就大大降低了。華埠的華僑也消除幻想，對中國政治採取中立態度。但有很多仍私心期望將來終有一天，一個民主政府能在中國重行建立，使他們能安全和自由地返回中國。大陸和香港的難民，逃亡者、共黨的犧牲者和移民，在過去二十年大批湧來美國，已使原度遊移的華僑得到一個強烈印象。他們帶來的消息和由大陸寄來的書信已改變了很多華僑的心腸。他們的大部分已決定永久留居美國，或居至大陸共黨政權消滅爲止。近年來中國大陸的政治混亂，經濟困難和紅衛兵的騷亂，已打破了華僑以爲在共黨統治期中仍可重返大陸的迷夢。華僑的組織差不多百分之百是反共的，現在仍支持中華民國政府。祇有致公堂是支持任何一個控制中國的實政府的。（致公堂有時是一個主張用革命手段來改革的政黨，現在已是一個瀕死和無能的組織，黨員年紀老邁，人數也逐漸稀少）。致公堂在一九五〇至五一年期間，曾經派過一個卓越的黨員前往北平。北平着令他回美國組織一個華僑共黨。可是他沒有返美，而且失了蹤。美國同時也在一九五一年調查中共的同情者，據報，有八十三名共黨被拘捕，然而他們被拘留的結果怎樣？始終沒有揭露過。

留美知識分子

受中國大陸赤化的最大衝擊的，大約是在大陸誕生和受教育的中國知識分子。在政治上是天真的，如錢學森等中國知識分子已返回中國，爲共黨政權服務了；還有很多其他的人，也在私心上希望中國有穩和的共產主義，使他們能重返祖國。還有很多懷抱中立態度，不肯對北平表示支持或反對，生怕假如將來美國一旦承認中共和中共獲准進入聯合國，他們就會成爲那時來到美國的中共特務所陷害。

親北平的美國知識分子、新聞記者和官員，對華僑是沒有影響力的。華僑對英國人或其他外國人所拍的大陸電影，祇是出於好奇心。美國的激烈學生提倡毛澤東思想和主張進行毛澤東式文化革命，其愚不可及，因爲他們對這種思想和文化革命的意義，是從無所知的。華僑對「兩個中國論」非常擔心，有些華僑，特別是知識分子，以爲他們必須趨附一方，否則要終身成爲「白癡」。在美國的華人有百分之五十是在美誕生的，他們遺忘了中國政治，對大陸發生的事情淡不關心和毫無興趣。

滑稽的紅衛兵

共黨的潛力已蔓延於美國，但對在美國出生的華人卻毫無影響，對華埠團體的影響也非常微。然而，在最近幾個月來，共黨顛覆分子的中心，已在舊金山的華埠出現了（舊金山華埠共有中國居民六萬，其中有一部分是避中共虐政而逃來美國的）。一個「中國紅衛兵總部」現在設於華埠的杜巨街六一五號，這是酒樓區的中心，也是美國遊客的勝地。根據僑領所得的證據，這「紅衛兵」總部所有的成員還不足三十名。他們全數是在美國出生的華人和一個第二代的日本人。去年曾在華埠鬧事的華裔社會青年，他們沒有參加這紅衛兵組織。華裔社會的成員，是在中國大陸出生的激烈分子。他們來自中國或香港的少年。「紅衛兵」的眞相是盡知的。在「紅衛兵」中，有三個十來歲的少女，都是來自破落家庭和給學校革退的。這些紅衛兵大部分是討厭的嬉皮士和留長髮的少年。他們不服華僑團體的管束，最近在華埠發生的流氓案，大部分是他們的所爲。有一兩面中共紅旗公然懸在紅衛兵總部的門首，毛澤東和胡志明二人的肖像也陳列於櫥窗，毛語錄及其他大陸刊物和油印品，也由這總部發售。這總部由美國黑人的「黑豹黨」和急進的白人支持。如果沒有他們支持，這些中國紅衛兵就不能立足。警察頻頻搜查這總部，沒收了幾支沒有登記的長槍，又拘捕了這個自命為國防部長的第二代日本人，這日本人因爲不能籌措保釋的現款，現在仍羈留於獄中。在五四運動紀念日，華埠的合法青年團體舉行一個紀念會，中華民國的總領事和其他名流打算到會演講。在儀式開始舉行之前，這些「紅衛兵」聯同「黑豹黨」員和急進的白人，用暴力強佔設於花園的戶外舞台，當着記者和好奇的觀眾面前，懸掛毛、胡像和中共與北越的紅旗。這些「紅衛兵」亟欲同反共的華人和警察作一次暴烈的鬥爭，使他們成爲殉道的烈士。但僑領們仍極力忍耐，不欲引起事端，使他們得到他們求之不得的報紙宣傳。這些「紅衛兵」是一種滑稽劇和笑柄，因爲他們沒有一個能讀中文，對共產主義或毛澤東思想也是無所知。然而華僑對美國的態度大惑不解，爲什麼容許紅衛兵展示共匪的紅旗，又為甚麼容許他們開演練思想會，來訓練預備在將來活動的新黨員呢？僑領們相信，這些「紅衛兵」是試行滲入技巧的，應該給予適當的指導和機會，可是這種辦法絕無效果。據未經證實的謠言說，這些「紅衛兵」得到北平通過古巴的財政支持，因為「黑豹黨」首領伊爾德列治逃避美國法律，現在匿居古巴。美國警察也不是讓這些「紅衛兵」為所欲為，現在用頻頻搜查的方法，來困擾他們。搜查是不分晝夜的，意在察看他們有無犯法。這些「紅衛兵」能支持多久呢？共黨的勢力能蔓延於華埠的團體嗎？華僑會終於接納共產主義嗎？

未來的真危險

「紅衛兵」祇是一種外圍組織，還有更嚴重的顛覆活動在幕後秘密進行。有些中國知識分子所進行的秘密活動，更難捉摸。加拿大跟中共行將在本年夏季建立關係（此事已在瑞典首都斯德哥爾摩談商中），會使中共在北美洲得到一個立足點，他們可以利用立足點作為指揮黨員在美活動的據點。這才是一種迫切和認真的危險，美國和華僑都必須有應付的準備。（古原）

今日稿擠，「國際剪影」暫停一天。

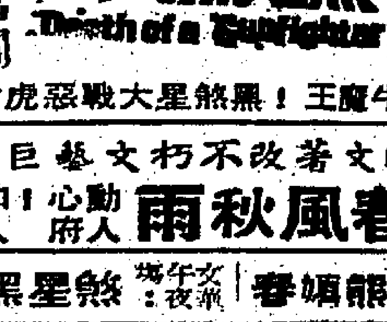
皇后 後天獨家獻映
美藝公司笑料猛生巨片
尋開心 找刺激 笑刺肚
全部七彩 烏龍春潮
HOW SWEET IT IS!
一流喜劇人材 占士加納 德琵雷諾 崩牙佬：泰利譚馬斯 聯合主演

麗聲 後天獨家獻映
美高梅恐怖神秘巨片！
銀壇鬼才「魔鬼怪嬰」導演 波蘭斯基 編導，主演
全部七彩 天師捉妖
THE FEARLESS VAMPIRE KILLERS
吸收日月精華，飽、凡人血液，自「吸血殭屍」以來最驚心動魄怵目勾魂之作！

皇都 後天獨家獻映
華納公司恐怖緊張片王
票價：一元正 一元半 二元正 二元四
陰風陣陣 怪異迭出 毛骨悚然
全部七彩 吸血魔星
DRACULA PRINCE OF DARKNESS
「吸血殭屍」怪人：基里斯杜化李 主演傑作

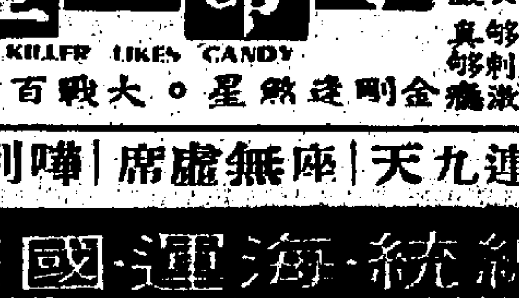
東城 今早十一時卡通 十二點半
狼兄虎弟 特藝七彩 兒童不宜觀看
孟甘穆 利活 瑪嘉烈李 合演
正場票價
明早春江花月夜

香港 大舞台 今天四場 選映一天
全部七彩古裝歌唱名片
正德皇夜探龍鳳店
任劍輝・鳳凰女・陳錦棠 主演
今天公餘場七彩 神探勇鬥黑煞星 愛迪康士坦丁
明天正場 人隔萬重山
明天公餘場 寶劍飛龍 全部七彩

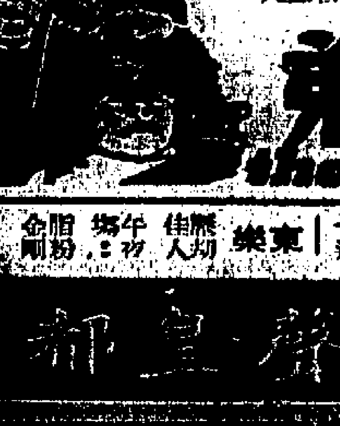
文華・利舞臺
李察威麥 重振雄風之作
十面埋伏 一夫當關


狂滿 今天五場
環球公司緊張激烈打鬥巨片
特藝七彩
白額虎勇鬥牛魔王！黑煞星大戰惡虎村！
下期獻映文著改不朽文藝巨片
蓮娜端仙拉杜主演 春風秋雨 動人心肺！扣人心絃！
利舞臺一正七點彩片 十一點卡 頑龍嬌春
文華午夜場 煞星黑風旋

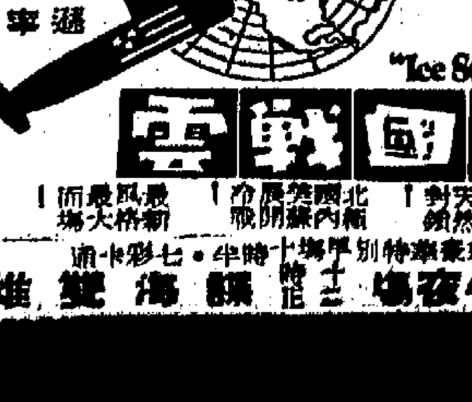
東方・快樂・金國
金國今天五場起映（加開十二點半）
萬祥公司超級武俠奇情巨片
金沙刀 七彩闊幕
胡錦 鄒森 曹健 主演
今天兩院五場仍映 早場二點半 加開十時
派拉蒙公司雄霸影壇戰爭巨片
毒氣間諜戰 特藝七彩
蘇茜簡杜 堅尼夫麼亞 嘉寶仙 合演
Fraulein Doktor
千軍萬馬衝鋒肉搏
快樂今午夜11點半：飛行大競賽（廉收座價）
[illegible]

京都・大華
今五場 首座 滿瀉滿意
歐洲公司間諜片王
基榮馬遼大又再通神
七彩闊銀幕
好評如潮


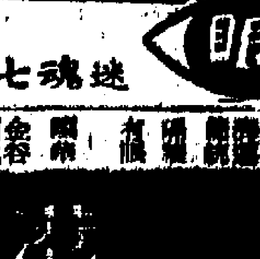
紅綠：打鬥夠傑晒
明報：好戲☆☆☆
成報：夠緊張，夠刺激，真夠癮
金剛達煞星大戰百四回合
一連九天座無虛席嘩利屎咯

東城・樂宮・東樂
東城樂宮加早場 五場獻映
華納七藝高度刺激打鬥片
孟甘穆 利活 烈打希 和芙 瑪嘉烈李
兄弟無情你爭我奪 愛人無義你底我作
預售三天


特藝七彩 兒童不宜觀看
東城・樂宮 今早11時七彩卡通

新華・豪華・金門
滿今天四場
美高梅千萬金元王牌巨構
洛克遜 嘻尼斯鮑華 占布郎 柏杜力麥高威
大空大地海底戰面 一戰滑鐵 ...


新華午夜場 諜海雙雄

樂聲・新聲・金冠
今天四場
霍士公司六萬元爭之王片戰金千
碧血長天


時間 四場 十二點・三點正 六點正・九點三
全日可憑學生証 特價票
今早場十二點正・碧血長天

總統・海運・國華
國華今天獻映 仕高公司戰爭奇情巨片
娜施亞芬奴主演
烽火幽蘭 壯麗七彩
突出的題材！突出的演技！
總統海運今天五場 加開早場
珍寶金 主演
隔牆有眼 七彩迷魂
恩培羅公司榮譽發行

皇后・麗聲・皇都
今天五場映 優待學界
茶花女 CAMILLE 七彩巨片 羅拔 泰樂 主演
祇映今明兩天
華納公司七彩巨片 史超夫 麥昆 主演

港九首輪影院聯合廣告

清水灣道上楊村附近
汽車撞石翻落山坡
邵氏三名演員重傷

【本報訊】三名邵氏公司之男演員，昨午駕車駛經清水灣道上楊村附近時，失事墮下山坡，身受重傷。

傷者三名男演員為：㈠石天；㈡林風；㈢宗華。最近都在邵氏公司之「相思河畔」一片中演出。

據悉：昨日下午三時許，該三名演員駕着一輛紅色的小型房車，車牌編自AN號四二六八，沿着清水灣道向大浪門方面行駛，當駛至上楊村檳榔灣附近時，却失去控制，先撞向右邊之山石，然後又反彈向左邊之道路，由於該車之去勢甚速，經反彈後車之衝勢仍未能停止，隨着再翻跌墮下路旁五十呎之山坡，全車毀壞不堪。

石天原名劉偉成，河北人，平日喜愛運動，時常駕着汽車往各處兜風，又善拳擊之道，曾於多套片中任打仔角色。

林風，為最近由台灣來港加入邵氏公司為基本演員，他在台灣曾在大島影片公司拍攝的「幸運草」一片演出。

宗華原名鄒忠智，山東人，曾任「燕娘」一片主角，並曾於「獨臂刀王」、「怪客」等多部電影中演出。

以上三人現時均參加「相思河畔」一片演出，據說，三人同時於昨日返清水灣邵氏公司片場後，即駕車往兜風，孰料却樂極生悲。

有關方面聞訊後，即派出救護人員到場，將車內三名演員救出，送往醫院救治，其中一名已折斷雙腳，傷勢頗重，該墮下山坡之房車，則於下午六時許，由工程車救起。

灣仔警署開放日
助理警務處長呼籲
居民協助偵查罪案

【本報訊】主理港島警務之助理警務處長郝樂夫昨日呼籲居民協助警方偵查刑事案件。

他在灣仔警署舉行「開放日」向來賓致歡迎詞稱：多年來，警方於拘獲若干刑事罪犯後始查悉本港曾發生其他甚多犯罪案件，而該等案件係與他們被捕之案件完全無關連者。

受害者不願意向警方報案之原因，可能為他們誤解在警署時會招致不必要之麻煩或認為警方無法拘獲匪徒。但是，如果居民不向警方報案，則該匪徒將逍遙法外，繼續為禍他人，直至其被警方拘捕為止。如居民肯向警方報案，則該匪徒可能及早被捕，反之，如居民不向警方報案，則警方執行保障社會安寧之工作，更為困難。

他說：警方能否阻止罪案發生，大部份有賴於市民之協助，香港市民於今日舉行之「開放日」，能親自見到警署報案室如何處理所接獲之報告，因而祛除他們對報案之任何誤解及疑慮。

郝樂夫謂：「開放日」之目的，係使市民能親見警方之內部情形，以及認識警務人員採用何種方法為社會服務。

消防工程學會試　本港十七人合格

【本報訊】消防工程學會香港分會在本年度考試中有優秀的成績。在該會舉辦的世界性考試中，本港有十七人合格。

該會香港分會主席霍恂昨日稱：此次成績可破香港分會的紀錄，亦可能是世界上任何分會的最高紀錄。

筲箕灣淺水碼頭村　多處山坡闢休憩處

【本報訊】筲箕灣區風景如畫之淺水碼頭村，將成為更可安居，更兩美之鄉村。

工務司署工程人員現進行將該村所在之山坡多處加以整理。

此等山坡因土壤日久侵蝕，有發生山泥傾瀉之危險。

該村六處至七處合計面積三萬方呎之地方，將建成亭階，充作休憩處或兒童遊樂場之用。

全部工程費預算約十四萬元，工程包括建築護牆、道路及防洪渠道。

又此項建設，將於今年八月興工，歷時六個月完成。

中華民國工商界巨子
辜振甫伉儷過港今返台
何世禮將軍設午宴招待

【本報訊】中華民國工商界巨子辜振甫伉儷，於參加國際總商會在伊斯坦堡舉行之代表大會後，於昨日過港，逗留一天，今日返回台北。

本報董事長何世禮將軍，昨在山頂私邸設午宴招待辜氏伉儷，並邀約本港商界知名人士多人蒞臨與辜氏會晤。

辜振甫先生為國際總商會副主席、中華民國工商協進會理事長、台灣水泥公司常務董事兼總經理、亞洲商工聯合總會理事長、國際商會中華民國全國委員會主任委員。辜氏於去月三十一日，代表中華民國出席國際總商會在伊斯坦堡舉行之代表大會，討論有關國際之組合問題。

參加何世禮將軍夫婦午宴招待之嘉賓，除辜氏伉儷外，尚有陳延炯、徐季良、霍寶材、胡惠春、黃勛、王貞晴、曾恩波、黃錫漢等多人。

（上圖）前排左起：霍寶材、辜振甫、辜振甫夫人、胡惠春、何世禮夫人、何世禮將軍。後排：黃錫漢、曾恩波、陳延炯、徐季良、黃勛、王貞晴。在宴會後合照。（下圖）右起：何世禮夫人、何世禮將軍、辜振甫、辜振甫夫人合照。

清水灣道近檳榔灣，邵氏三名演員駕車失事墮落五十呎下山坡。

保良局定月底義演平劇
各界踴躍購票支持　送花籃請改折代金

【本報訊】保良局定本月三十晚在大會堂演平劇全本「劉備過江招親」籌款，由大名票義助演出，港督戴麟趾爵士為榮譽贊助人，並將頒發紀念品，電影女星李麗華小姐担任司儀。此次義演名譽券早已售罄，現祇餘五十元及一百元與五百元雙位券少許，定於本月廿三日起，每日下午一時至六時在大會堂發售，先到先得，售完即止。參加義演各大名票昨一致謝該局代為鄉親友之擬送花牌花籃者，敬請一概折送代金，撥充該局善款。由廿三日起，在大會堂售票處設置接受花籃代金處。

該局此次義演平劇籌款，除獲行政立法兩局議員、華人總理率先捐款贊助外，又得東華三院當年主席、首總理、總理及該局永遠總理、歷屆主席、總理與各大社團認捐及認購入場券。

觀塘街坊會　助養局童

【又訊】保良局之助養局童運動，推行以來，各方反應熱烈，現已由私人行為擴大為團體贊助，昨日觀塘街坊福利會會長、理事長、暨各部主任謝易元之女士會同訪問保良局，捐款一千二百元，助養局童兩名，是為港九街坊福利會之第一個響應助養運動之街坊會，由該局主席暨各總理接待，並表深致謝忱。

廣西同鄉會　新理監事定期就職

【本報訊】本港廣西省籍僑胞人士，前年籌組同鄉會，現已獲得批准立成，並已購置九龍大埔道四十四號七樓為會所，月前曾舉行開幕儀式，遷入治事。該會第二屆理監事經依法選出，定於本月廿八日在旺角新雅酒家舉行宣誓就職典禮，由前該省政府主席黃旭初監誓，並頒發選任証書，會後舉行聯歡聚餐大會，席間並有抽獎遊藝助興，每位餐券拾元，凡六十五歲以上之男女長老，免費函請參加。

邵氏導演張徹盼社會人士
給予林翠公道批評
認為秦劍死於對生活及事業失信心

【本報訊】與秦劍同事多年之邵氏導演張徹，籲請社會人士應根據事實，給予林翠以比較公道之批評。

張氏說：「對林翠的批評公道些吧！她已經受苦夠了。」

導演張徹的話，是有感於秦劍突然懸梁自殺後，大衆對林翠的批評而發的。

他說：「在一九六七年分居以前，林翠所受的痛苦是遠出很多婦人所能忍受的，我認為秦、林兩人的婚姻破裂完全由於秦劍的嗜賭。有一個時期秦劍所負的賭債竟達一百萬之多，林翠已幫助他還了逾三十萬元的債。雖然如此，但形勢還沒有好轉，他現在欠的債還有十萬元，這些債是他按揭了他的兩間屋宇給銀行要還的。這兩幢樓宇，其中之一就是林翠和王羽同居的，另一座是秦劍母親居住的。因此，林翠如要搬居該屋，就要還債給銀行。」

張氏又分析秦劍的死因說：「我承認秦劍是受到婚姻破裂和身體健康所影響，但這些並不是主因。使到他自殺的是對生活和對他的導演事業失却信心，顯然他很多次想扭轉過來，但結果還是失敗。最近他曾替所攝影師重新拍攝新角度的鏡頭，但是他竟然說不出應該怎樣拍，這事就可以反映出他的失常了。」

日本遊客訪港
估計今年達二十萬

【本報訊】本港今年之日本遊客，預料最少會增加百分之二十五。此係日本旅遊專家之意見。

香港去年吸引日本觀光人士九六三八七名，今年料將有十二萬名。

此專家同意香港旅遊協會副總幹事之意見，是即香港需有更多吸引遊客觀賞之地方，特別是如興建水族館。

此專家又認為：包括新香港大酒店及假日旅店在內，香港仍需有更多酒店，並謂日本資金正計劃在港興建一間酒店。

英國防大臣希利偕夫人
後天抵港訪問
將接見記者闡述當前國際局勢

【本報訊】英國國防大臣希利夫婦，定本月廿四日來港，作為期兩日之訪問，屆時駐港英軍司令余智韶及空軍司令威廉士將親自到機場迎迓。

希利大臣此次是在堪培拉出席五強會議之後而順道到本港訪問，他將於廿六日離港轉赴星加坡。隨同他來港訪問的其他人員，有英國國防部副次官谷巴及國防部公共關係處長高富士。

在留港期間，希利大臣將會分別與港督、英軍司令及其他重要政府官員會談；同時，他亦會巡視新界各英軍軍營。

天氣與潮水

吹和緩東風，密雲，間中有雨，預料午間最高氣溫約為攝氏二十七度。

昨日最高氣溫為攝氏廿七點二度，最低為攝氏二十三點五度。

今晨零時氣溫為攝氏廿四度，濕度為百分之九十。

高潮：上午四時十九分　下午二時零一分

低潮：上午七時三十三分　下午九時五十九分

假冒政府機關名義
詐騙廠商廣告費
兩逃犯認罪待判

【本報訊】青年教師所兩名逃犯，僞冒勞工處、工商處及稅務局等各種政府機關名義，四出向廠商招登出版刊物廣告，詐騙廣告費，於本月十七日上午十時半，為油麻地警署探長顏雄，會同偵緝幫辦麥超城、探員秦磐、鄧超瑩、陳偵緝等拘獲二人歸案，帶返警署調查之下，同被以十四項詐騙罪名落案，昨解控於南九龍裁判署，被告二人俱認罪，法官諭將案押候明日宣判。

被告男子二人：㈠姚貽鈔，廿三歲；㈡戴偉民，十九歲，同被控十四項罪，為首三項如下：（甲）五月十三日，在土瓜灣落山道七十八號四樓，假冒勞工處名義，詐騙梁雄風一百元；（乙）五月廿七日，在北角英皇道九九五號二樓二〇二號室，假冒勞工處名義，詐騙何志方二百元；（丙）五月廿八日，在馬坑涌道二號C三樓，假冒勞工處名義，詐騙姿希軒一百五十元，其餘十一項罪，均指被告二人以上述同樣手法，先後十一次向人詐騙行動，連同為首三項控罪，總共涉及款項二千零八十元。

林志生之弟作供
指林在幼年時
情緒經常暴躁
每月要服鎮靜劑兩次

【耶加達聯社廿一日電】林志生被控在香港跑馬地殺死鍾明麗及吳志寬案，星期六繼續開審，由林志生之弟林志齡（譯音）上庭作供。

林志齡指出：在幼年的時候，林志生每月有兩次情緒顯得暴躁，而需要服食鎮靜劑始能安定下來。

他又指出：雖然林志生的人緣很好，但是他實際上是一個固執及有「暴力」傾向的人。林志生在辯護時指出：林志齡雖然是他的兄弟，但是却無資格對他的「性格」作供。因為他們在求學時期，雖然在同一宿舍居住，但彼此很少有接觸，所以林志齡對他的「性格」所知甚少。

第二個上台作証的証人，是耶加達一間商行的經理蘇雲琛（譯音），他指出：他自從一九六四年與林志生認識。

蘇雲琛又透露：在一九六七年九月間，相信是鍾明麗母子被殺那一個月，他在香港一間夜總會曾經與林志生相遇，見到他與一個神秘女子作伴，他不知道該女子是否鍾明麗。此後，他與林志生每隔相當時間便有來往。至九月杪，林志生說要離港返印尼，蘇雲琛便親自送他到機場。但是到十月初，他突然接到林志生打來的電話，說他仍然未有離開香港。之後，林志生便搬入他的家中居住，直至十月十九日他離開香港返印尼為止。在臨行前，他還借了一千港元給林。

蘇雲琛又透露：他與林同住時，經常聽到他咒罵女人，並且表示千萬不要教女人學車或教她們亂花金錢。

審訊中的第十位証人為蓮娜小姐，她說：林志生於一九六七年間在前赴香港前，曾向她借錢買了兩輛二手車。同年九月，其中一輛運返印尼，稍後由她買下。法庭聆訊至此，決定暫停押後至星期二續審。

新聞處處長華德來函指出
各報所載「讀者來函」
非全部可獲政府答覆
但保証政府極重視各報言論

政府新聞處處長華德來函本報讀者欄指出：各報所載讀者來函並非全部均可能獲得政府有關部門答覆。但他保証政府是極其重視經由各報發表之言論。

新聞處處長來函原文如下：

敬啓者：貴報昨日（六月廿日）列出「署長」先生一函，指稱本人答覆貴報六月五日所載「一學生」先生大函時，「忽視事實，強人就辯」。

查「一學生」先生原函稱：「切實進行（港府盡量答覆各報讀者之意見訓令）的只得數個部門」，本人所作答覆為「本港各報於五月份刊載之函件曾分別涉及政府二十五個部門之事務，為該部門曾分別以八十八封公函，充分答覆各報讀者之投訴或建議」，意謂五月份各報讀者函件曾論及其業務之部門，均曾提出答覆。「一學生」先生所稱，並非事實。

「署長」先生大函所指稱在為各報所載讀者來函，並非全部均獲得政府有關部門答覆，此點並非「一學生」先生原函所涉事項。

惟各報所載讀者來函確非全部獲答覆，原因為若干函件或為讀者本人對某等事項之敘述，他人無法據以進行調查，或僅為讀者本人之意見，又或為讀者對某等事件之一般指稱，而不同時指出發生此等事件之時間地點；凡此均使有關部門難以作答。此外，有等讀者來函所涉及之事項，以需假時日進行調查始能作覆，亦不免使人有不獲答覆之印象，實則不然。

本人茲特向「署長」先生保証，政府極其重視經由各報發表之言論。本人並藉此向本港各報經常刊載讀者來函日多一事，可見政府此項態度亦已獲各報重視。

浸會學院副校長
吳務理博士返港

【本報訊】浸會學院副校長吳務理博士，前日下午自美返抵本港。往機場歡迎者，有該院校董會副主席黃汝光博士、校長林子豐博士及校董、教職員、學生等。吳氏去秋休假返美，曾在多間大學考察最新教育設施，返港前並訪問加拿大、菲律賓及日本。

保良局婦孺旅行沙田，各兒童將節省零用金所得共三百元，由兒童代表致送慈愛院老院敬老，由該院院長董師母接受情形。

疏導九龍東北部交通
興建四綫汽車隧道
明年初可開始動工

【本報訊】一項耗費五千萬元之汽車隧道綜合計劃，明年初即可實行。第一階段之隧道工程，將由機庫前之實地着手。

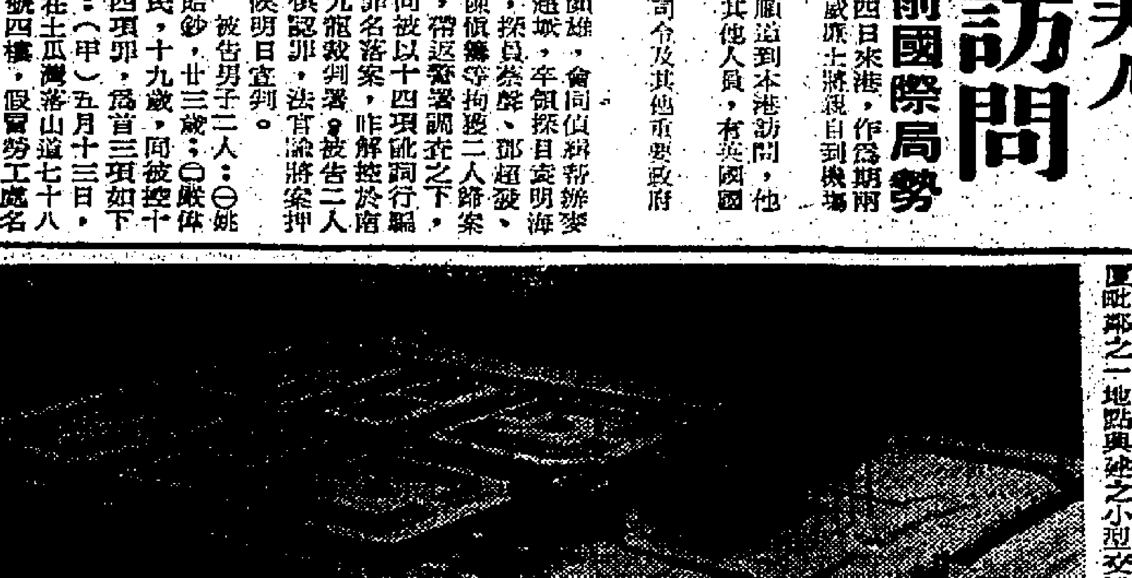
該綜合計劃，早已於一九六四年即原則上之接納，目的在疏導九龍東北部交通。

汽車隧道長約半哩，闊五十呎，高十七呎。

據工務局一位高級職員稱：此當可應付可見將來之交通困難問題。

隧道分四綫行車，東西行各兩綫。路口位于九龍城道與宋皇台道交叉路口，而另一端則為九龍灣新填地。

工務局官員謂，第一期隧道工程將不會對啓德機場或飛行有任何不便，兩條隧道工程預定一九七四年方完成。



圖中模型為即將在秀茂坪新區內與新區行政大廈毗鄰之一地點興建之小型交通安全市鎮。

市政局將興建
教導兒童注重交通
交通安全市鎮

【本報訊】本港第一座小型交通安全市鎮，將在九龍秀茂坪新區內興建，其建築工程不久將開始，預料本年底前完成。

此小型市鎮係市政局策劃興建，目的在於介紹一種受控制之交通情況，使兒童雖然要應付普通交通問題，但可以絕對安全無恙。

兩區童軍　聯合就職禮

【本報訊】香港童軍西九龍地方第二屆暨深水埔區第八屆職員，昨日在總會大禮堂舉行聯合就職典禮，儀式簡單隆重，赴會道賀嘉賓甚衆，有九龍地域所屬下各單位之會長、主席、委員、總會各級總監及各部門總監。

儀式于下午三時開始，各主禮嘉賓就座後，聯會長張玉麟首先致詞，隨請謝雨川議員頒發選任証書，香港副總監馬宗藩致詞，接着九龍地域總監黃振權頒獎，最後由蟬聯主席黃宗興致謝詞。典禮在茶點後完滿結束，於當晚八時在九龍彌敦道金漢酒樓四樓全體舉行聯歡晚會，主賓互相舉杯道賀。

本港五位知名人士
榮獲教宗頒贈勳章

【本報訊】香港教區徐誠斌主教宣佈：教宗保祿六世分別將「殊功勳章」「聖額我略勳位」及「為教會為教宗勳章」等，頒賜胡仙、羅保、莊立頓夫人、蕭應雄及李慈校醫生，以示酬謝與獎勵他們在本港過去多年來所出力舉辦及勸助之社會慈善事業。

上述之三種勳章中，以「殊功勳章」為最崇高。

胡仙小姐為第一位非教友而被教廷封贈者，在港教會中乃屬史無前例之創舉。

羅保多年來任本港天主教福利會理事，出錢出力，對福利會工作立下不少功勞，今次獲贈「聖額我略勳位」。

至於「為教會為教宗勳章」則頒贈與莊立頓夫人、蕭應雄及李慈校醫生。

莊立頓夫人亦為天主教福利會理事，於去年福利會舉辦賣物大會中創下籌款新紀錄，打破百萬元大關者。

蕭應雄為北角獨建堂區教友領袖，在歷年天主教福利會之抽獎慈善賣物會中，無不出力協助一切，居功至偉。

李慈校醫生為深水埗蘇屋村明愛醫院駐院醫生，多年來竭盡心力為福利會醫藥工作效勞。

半島電力公司韋士福返美度假

【本報訊】半島電力有限公司及標準石油（香港）有限公司董事局主席韋士福，昨日離港返美度假，預期八月初返港視事。圖為韋士福近照。

交通事務處在土瓜灣
建第三個汽車檢驗站

【本報訊】交通事務處交通主任羅倫士稱：該處已在土瓜灣興建汽車檢驗站，此係該處之第三個。

此新站將用以檢驗九龍方面所有營業汽車。目前，該處之檢驗站分別設于品種埔及荃灣。新站係單層建築，有兩個檢查坑、衡重機、辦事處及小型修理廠。

據電訊報導，日本方面召回數千架汽車，因配件發現有缺點。羅倫士謂交通事務處百分之百確保配件有缺點之汽車不在港出售，本處經常檢查入口之汽車，但未獲新入口之日本汽車有缺點之報告，但他說，代理商無報告之義務。收回有缺點之汽車，通常係廠商與代理商及車主間直接進行。

西區部分樓宇　定期停水

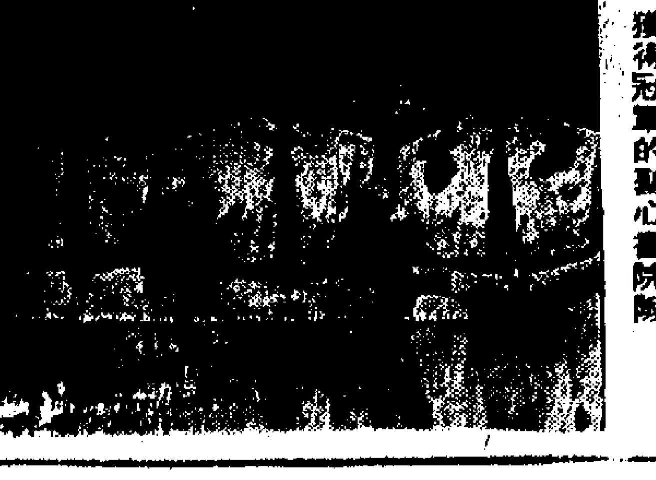
【本報訊】港島西區山道、皇后道西、西邊街及德輔道西範圍內之樓宇，將由本月廿四日清晨一時起，暫停供水五小時，屆時，水務局人員將在該區附近進行水管防漏測驗。

香港節辦事處主任　黎保德休假由傅健接任

【本報訊】香港節辦事處主任黎保德，將於下月十一日起休假，屆時遺缺由現任助理事務主任傅健接任。

麗的英文台主辦
校際時事問答比賽結束
聖心書院獲冠軍

【本報訊】麗的呼聲英文台主辦的全港校際時事問答比賽，上星期二由聖心書院對[illegible]，聖心書院以三十六分對[illegible]分擊敗對手[illegible]，聖心書院[illegible]冠軍。[illegible]分別由教育司署[illegible]大英百科全書公司[illegible]。參加比賽的學校[illegible]一九六八——一九六九年度的全港校際時事問答比賽，已全部圓滿結束。



獲得冠軍的聖心書院隊

承頂生意通告

啓者九龍馬頭涌道82號F座八樓張陳芳製衣廠向由陳李惠珍、黃延華[illegible]，均寓九龍加多利道[illegible]，李[illegible]現將該張陳芳製衣廠之生意舖底裝置全部機器生財用具及一切什物[illegible]等轉讓與經緯製衣有限公司（以下稱承讓人）註冊地址為香港[illegible]，並訂於一九六九年七月廿二號在香港[illegible]交易，承讓人擬在上述九龍馬頭涌道82號F座八樓，用經緯製衣有限公司繼續經營，各界人士如有與出讓人之一切事務[illegible]，請於交易前向出讓人辦理[illegible]，特此通告。

出讓人　承讓人代表律師沈[illegible]律師行　香港恒生銀行大廈二十樓

一九六九年六月廿二日

先施之夜
今晚隆重舉行
前半時七午下在請客顧加參選入
樓酒天海廈大運海龍九臨駕
盛宴款待
大派禮物
明星表演
幸運巨獎
宵良波歡・加參忘勿
先施公司

淺水灣舉行「浪上暢遊」招待漁民子弟歡度週末
英勇救人卅九名漁民同時頒獎

漁農處長李國士頒獎給勇救男童的蘇六妹

【本報訊】曾分別在去年二十九宗沉船及其他海上意外事件中救回九十五人之三十九名漁民，昨日下午在淺水灣畔接受漁農處處長李國士所頒發獎品。

同時，二百名漁民子弟亦被邀請參加本年度第六次「浪上暢遊」，在淺水灣海濱渡過了悠閒的下午。該次「浪上暢遊」，是漁農處及香港拯溺總會合辦的，參加的青少年，由十歲至十八歲，全爲香港仔及荃灣區居民。

漁農處處長李國士在致詞時，盛讚在海上救人而獲獎的漁民，並指出：除了卅九名漁民獲銀星獎及獎狀外，另有四位同獲該獎，其中兩位是皇家海軍，一位是皇家香港警察，另一位是市政事務署職員。

李氏稱：漁民子弟從童年起經已開始自習游泳，他們之游泳技術當然缺乏正當的指導，但今日他們有機會學習正宗的游泳技術，實爲難得。也極希望他們今後努力鍛練自己成爲優秀之游泳成員，將來更可以在他們漁區內組成漁民之拯溺會。

香港拯溺總會顧問何東常在致詞時，呼籲市民參加其救生工作與訓練，以便在突然之事故發生時，能夠施展拯溺技能，多救一條生命。

他說：最近本港連續發生多宗不必要之溺斃事件，很多都是缺乏救生常識與訓練而致的。

何氏指出：八年前，該會與漁農處合辦拯溺頒獎，目的是使漁民破除「救人於水，將爲水鬼所纏」的迷信，使更多在海面遇險之人獲救，現証明該項合作是成功的。

出席者尚有漁農處高級官員郭祥及香港拯溺總會會長張錦添。

卅九位獲獎漁民名單爲：黃彩好、陳初娣、黎金好、馮浩、黃龍福、布錦、黎有、黎伙勝、蘇六妹、郭添、吳有順、徐興、李玉長、石連娣、布錦愛、梁秀鸞、杜日興、張大信、李照耀、李兆裕、蘇好、馮天賞、李照來、林天喜、鍾佛辛、蘇水生、蘇明利、何生有、陳初多、徐月生、黃二十、黃亞枝、霍牛、張帶、黎新安、吳福娣、郭才德、吳容喜、莫志業。

邵逸夫率代表團返抵港
赴非參加亞洲影展任務完成
表示絕對尊重大會評判
對下屆亞洲影展該公司將繼續參加

【本報訊】本港電影業鉅子邵逸夫昨日表示：對于該公司「鐵手無情」一片未能獲獎，彼本人深感失望，但他絕對尊重大會評判員之評判，而且，下屆「亞展」，該公司亦將繼續參加。

該位電影界巨頭於昨日率領邵氏代表團回港後在記者招待會中發表上述談話的。

邵逸夫並指出：參加亞洲影展，並非志在獲得獎品，而係在於有機會與其他國家交換技術與意見以求有所改進。

因此，彼希望其他參展國家，亦能有此想法，俾可獲得進步。

談到香港兩位評判員中途退席問題時，邵氏表示：香港兩位評判員乃係本港製片人協會就當地文化及新聞界知名人士中選舉，而並非由邵氏公司新聘。據彼所知，不但本港參展影片並無中途退出，同時，兩位評判亦未有如此。因爲該兩位評判，係於給分與及投票以後，方才離開者。

不過，邵氏指出：本港兩位評判員曾認爲大會此評選方式與程序是不大難以獲得公平評判的，因此而曾向大會提出抗議，評判委員會亦有此項紀錄。

但儘管如此，此影業巨擘却一再強調：彼本人絕對尊重大會評判員之評判，因彼等有權判定影片之好壞。

問及外傳在「亞展」中有人拉票之傳說時，邵氏表示：並未目擊，不過，却曾聽過有關此項傳說，但就彼所知，歷次「亞展」亦均有此種傳說。

在回答記者問及對於秦劍之死，邵氏公司是否準備舉辦「秦劍影片週」以示哀悼時，邵氏透露：對於秦劍死訊，彼甚感悲傷，但在彼剛自外地歸來，故對於如何做法，尚未有何計劃。

該公司十五屆亞洲電影節參展團由公司總裁邵逸夫率同何莉莉、丁珮、金霏、康慧等一行多衆，於昨午乘菲航班機抵港。

昨日前往機場接機者，有該公司製片部主任鄒文懷、彭是李菁。井莉、舒佩佩、馬海倫等。

十五屆亞洲電影節邵氏代表團昨午乘菲航班機返港，圖爲該公司代表團與接機者合影。左起：井莉、康慧、舒佩佩、李菁、邵逸夫、丁珮、何莉莉，後立者爲金霏與馬海倫。

十九咪海灘暫封閉兩天

【本報訊】新界青山道十九咪青山海灘，將於明日及本月廿五日下午二時半至三時半封閉。市政事務署發言人稱：封閉青山海灘係在於保護游泳人士的安全，以免爲該海灘附近的爆石所傷。

駕駛教師聯會 新職員就職

【本報訊】香港汽車駕駛教師聯會，昨舉行成立五週年紀念暨第六屆職員就職典禮，由九龍汽車駕駛教授商會董事會代表李仁道主持監督，黃功委頒發選任証書，禮成後歡宴。

該會第六屆新職員爲：會長歐東成、潘銳棠，主席曾光，副主席崔波，秘書廖永新，副秘書劉國偉，總務吳湖光，副梁培生，財務鄭世恩，副王乃良，福利鄭勝，副崔漢文，交際黃偉鳴，調查蔡有根，康樂何鉅祥，交通研究盧拓。

路邊停泊汽車 被偷五個車輪

【本報訊】一輛貨車，於昨晨七時三十分至九時三十分停泊在橫頭磡馬會診療所附近時，竟遭竊賊拆骨，盜去車上輪胎及與後號碼等零件。

據悉：該貨車於上述時間停泊在黃大仙橫頭磡從慢區馬會診療所附近，車主其後發現車上之五個輪胎，喇叭製，一個後號等均被人拆卸取去。

警方現時正調查該案中，未有任何涉嫌疑犯被捕。

二期政府獎券頭獎〇四九八一五九號

【本報訊】本年度第二期政府獎券，於昨晚十時在大會堂音樂廳攪珠開彩，頭獎獎金達五十四萬元。

負責此次攪珠的是無綫電視藝員森森、陳齊頌、杜平、鄭君綿。

是期政府獎券共售出九十萬張。頭獎可獲獎金五十四萬元。二獎五名，各得獎金三萬六千元。三獎五十名，各得五千四百元。另有九百名特別獎（只需要獎券的號碼最後三個號碼與所攪出的號碼相同就可獲獎），各得獎金一百元。

中獎的獎金將由本月三十日開始派發，是期獎券中獎者如果至一九七一年六月廿三日仍不往領取，將撥交獎券基金支助社會福利事業發展之用。

以下是昨晚攪出的全部中獎號碼（如有錯漏，以政府憲報公佈爲準）——

頭獎：〇四九八一五九

二獎五個：

〇七四一九一五　〇七〇七二二一　〇一四九二三八　〇六七三〇六二　〇六四八四八三

三獎五十個號碼如下：

六九四四　一〇一五九六　一五八五五六　二五五一四八　三五三九二九　四一五五六〇　五五〇二七六　七八四八九五　八四八二四四

九七九二　一一五一七九　一六三八六四　二七三九八五　三六七一〇八　四二五三六七　五八三〇三〇　七九二五三〇　八八九八一一

二八九三一　一三七四五〇　二〇三六八五　二八六三八〇　三六七八〇五　四三六二二〇　六〇八一九〇　八〇三八三六

六二〇四五　一二九八五六　二三六六六五　二九〇五七九　三七二一八三　四三九六四五　六一五七五七　八二四〇八八

六六五一四　一三三九二九　二二七三〇五　二九二一三〇　三九一七一九　四四二五三九　六三六九二七　八二四三五四

七一一三五　一五八一三八　二四六〇七六　三〇一二七七　四〇五五九九　四四四二三七　六四四六七六　八二八二一八

特別獎：八四三號

亟須培養更多商管人才
鍾士元強調指出
中大經營決策研討週結束

【本報訊】中文大學舉辦的經營決策研討週已於昨日宣佈圓滿結束，大會訂於昨日中午十二時在尖沙咀百樂酒店頂樓舉行閉幕及頒發文憑的結業儀式。

香港工業總會主席鍾士元博士在他的閉幕致辭中指出：高級的商業管理人員並不是天生的，通過有系統的專業訓練，本港工商業可以培養出更多的商管專才，同時，利用所學的科學化管理知識，使管理工作的效率及工人平均工資大爲提升。

鍾氏更表示：香港的生產工業缺乏本銷市場，原料亦全賴外國輸入，各國海關所實施的進口稅及進口限制辦法，本港亦不便採用以獲得某限度的保障。所以，維持香港生產工業繼續生存及發展的唯一方法，就是進一步提高生產力，及在工業技術和管理方法上謀求改良。

香港自一九五零年大陸易手和韓戰爆發，聯合國對中國大陸禁運後，才開始步向工業化，十多年間，自一千四百家工廠及七萬名工人，擴充至今日的一萬四千家工廠，及七十五萬工人，工廠及就業人數膨脹了十倍，去年的出口總值達八十四億元，使香港遠遠拋離日本，躍登世界最高貿易額十大地區之一。

工業的發展，使工業經濟大轉輪的結構，愈形複雜，政府及工商團體都同感到科學管理運動之必要性。自一九六零年起，港府派代表參加國際科學管理會議，在同年由香港工業總會發起成立「香港科學管理協會」，以改進本港生產工業之管理效能，目前該會已擁有會員一千二百多人，多爲服務于政府各部門，工商業及學術界的人士，他們對本港的工業發展，有莫大裨益。

學術界亦曾在這方面加以協助，崇基學院科學管理文憑課程與香港大學校外課程部所設的科學管理文憑課程先後成立，使工商界人士有機會提高在管理工作上的知識及能力，港大更準備於今年秋季新學年增設頒授學位的工業工程與管理學系。

政府在六七年成立了生產力促進局，以協助改進香港工業的生產力，同時亦提高了本港工業從業人員的薪資，本港工業工資之高，在亞洲地區中僅次于日本，而工業界高級管理人員及工程師的待遇，甚至高于英國及歐洲各地。

參與經營決策研討週的有政府各部門，業界及工商界人士共三十人，担任課程及顧問的有中大三院教授及英國若干著名學府教授講學爲時七日，包括講課，問題解答及個案討論，個案研究與課外讀物等，以期介紹一些較新的解決當前工業困難之方法，利用集體討論的方式，增進從業人員對管理方法的了解，以助長本港工業的發展。

淺水灣舉行「浪上暢游」，招待一百五十名漁民子弟學校學生，圖爲各學生在海上玩耍情形。

公民會函詢輔政司
未獲英倫貸款 機場是否擴建

【本報訊】最近訪港的英聯邦事務部次官石德曾透露：英國政府對於香港貸款擴建啓德機場跑道事，已表示無能爲力，但却可以採用其他方法去協助香港擴建機場跑道（技術方面）。香港公民協會有見及此，日昨特函致輔政司羅樂民爵士，促請港府當局對該問題，作一明確表示。

據香港公民協會公共關係主任溫鍾泰聲稱：該會致函輔政司的內容如下：

「港府在較早前所發表的談話，已明顯指出香港政府對於香港貸款擴建啓德機場跑道之所需，公民協會極欲知道當局是否會即採取行動，將啓德機場的跑道予以擴展。」

該函又指出：公民協會已曾接到頗多旅遊業者的提議，促請港府當局，對擴展啓德機場跑道計劃早日作一決定。

二十國人士來港
逗留不逾三月 可以毋須簽証

【本報訊】二十個不同國籍的旅遊人士，現可在港停留三個月，以代替以前所規定的一個月而無需簽証。

據人民入境事務處處長文立昨日宣稱：對這二十個不同國籍人士放寬簽証辦法，是一項互惠措施。

他說：「此等國家，亦准許持有香港護照的旅客在它們的國家停留三個月。」此等國家爲：奧地利、比利時、巴西、丹麥、厄瓜多爾、法國、西德、以色列、意大利、列支敦士登、盧森堡、荷蘭、挪威、葡萄牙、聖瑪連諾、西班牙、瑞典、瑞士及土耳其。

凡具以上國籍之人士，只需持有回程或繼前往別處的機船票，有足夠維持在港生活的經濟能力及有效護照即可在港逗留三個月。

文立處長稱：「香港現根據互惠合理的規例之一，現在已有四十個不同國籍的人士無需護照亦可遊覽香港。」

三院游藝會成績美滿 慈善獎券已開獎
董事局函謝各界人士

【本報訊】東華三院前晚在香港大會堂音樂廳，舉行慈善游藝大會，各界人士，鼎力支持，善款收入，超逾預定五十萬元之目標。三院董事局，對社會人士之慷慨資助，至表謝意，已分函各有關人士致謝。

大會發售之一元慈善獎券，經於同日在大會堂攪珠開獎，全部獎額共一百名，凡持有中獎獎券者可於每日（例假除外）辦公時間內，到香港普仁街十二號東華三院總辦事處領取獎品，第一獎至第五獎，須先登記，另行通知領獎日期，全部獎品，統限於一九六九年七月二十一日前領取，逾期作廢，獎品撥充善舉。茲將中獎號碼一百名列後：

獎次	號碼	獎次	號碼	獎次	號碼
1	五六二九八	2	二八八五七七	3	一一八八三八
4	七九八一二	5	二三八三六九	6	一五九九八四
7	一七三六九〇	8	一一二八七四	9	七九五三四
10	一二九一六	11	二一八六六三	12	四六九八八
13	一九四八三二	14	五八六二	15	二三三二七二
16	七〇六六〇	17	二三〇九〇三	18	一一四二六一
19	八五五九〇	20	八七四八四	21	二四七六九一
22	三二二〇〇	23	一〇六三九一	24	一八二六一
25	三〇五七五一	26	一八七九三九	27	一五八〇七六
28	七四五八二	29	二〇二八九九	30	一九八三三九
31	一六一五六三	32	一一九八三一	33	一六一〇九九
34	二五五四八八	35	九二九五九	36	二三七三三二
37	二〇五七九五	38	三〇一一〇五	39	一三一一一二
40	一〇一〇一	41	二〇一三〇四	42	九一九〇三
43	二〇三七五七	44	一四八六二二	45	一〇一二七六
46	一四六三八〇	47	一八五八四四	48	三七〇四五
49	二二二三六三	50	二二九四一六	51	一六七七七七
52	二三七八四四	53	二八一〇四〇	54	二三四七二四
55	二五三〇七六	56	二四一八九八	57	一一七五二八
58	二二九六五二	59	一三六七一〇	60	一九一二五〇
61	一九八五二〇	62	一〇九三〇七	63	六五九二四
64	二〇七二六三	65	一九三九八三	66	五九七五三
67	二九〇二六〇	68	一八八六一	69	三三四八七三
70	一三〇〇七七	71	一五二六七一	72	二三五一〇二
73	二三四四一八	74	一四五二八四	75	一三七七
76	二一二〇八三	77	二一九四〇三	78	一一四六五八
79	二〇八〇二六	80	二二四九三〇	81	五〇四九四
82	二一〇八五五	83	二九一六二	84	三一一五六六
85	一三五一三二	86	一三五二六一	87	九八一八六
88	二一九五二七	89	二八三三六四	90	二七五六一〇
91	九二七四六	92	九六七七一	93	八七一四八
94	二六二三一八	95	一六九三九一	96	一八四二六
97	二〇九六〇二	98	一一九九七七	99	九七〇九一
100	二九九一六二				

博愛總理宴賀 戴東嶽梁中力

【本報訊】博愛戊申年總理同人，爲增進友誼聯繫，決定每月聯歡一次，歡迎各總理、顧問等夫婦及其親屬參加。昨宵在九龍美麗華萬壽宮舉行，同時歡賀戊申同寅戴東嶽榮任保良局總理，梁中力榮任東華三院總理。是夕到有：戴東嶽伉儷、梁中力、李柏基、黃學儀、梁哲若、蔡華、歐煦昭、古道誠伉儷、梁展强伉儷、伍偉森伉儷、趙士海伉儷、陳仲銘伉儷、張錦鴻、黃玉倫。

觀塘坊會新理事就職
簡日淦荻娜主持攪珠

【本報訊】觀塘區街坊會，定廿六日下午七時在觀塘酒家舉行第二屆理事就職典禮及一元樂助獎券開獎，分別由該區民政主任郭能倍及簡日淦議員主持典禮及開獎，彭是荻娜攪珠。

陳秀安近照

大埔青年會及公校同人 歡宴英華商會陳秀安

【本報訊】大埔青年會及大埔舊墟公立學校同人，以鄉彥陳秀安，榮任英國華商總會首席副會長兼福利部主任，近更組團回港訪問，對鄉里大增榮寵，特分日設宴爲陳君祝賀及洗塵接風。

陳君遠在一九五五年即離鄉別井，飛往英倫發展事業，奮鬥經營，現已擁有餐館多間，並有「餐館大王」雅號，一躍而成爲旅英僑領，此外，他又歷任旅英金聯會會長，全英西樓業公司董事長英國打玲頓市兒童福利會委員。

他對當地福利事業，亦具熱腸，除在英推動青年活動外，並對鄉間公益，如修橋整路，建校籌款，向不後人，最近並在英倫東北部的金聯會內，設立中文職字班，使旅英鄉僑子弟，有機會領受中國文化學識，貢獻頗大。

諸兆鈞、鄭成、尹培、蔡萍女等數十人，席間觥籌交錯，極爲歡洽。

旺角新潮舞會 定廿八晚舉行

【本報訊】由旺角民政署、市政局、兒童遊樂場協會及旺角街坊會聯合主辦之新潮舞會，將於本月二十八日假伊利沙伯青年館內舉行。舞會將由是晚上八時開始直至十一時三十分。當晚節目除有五十名幸運抽獎外，另有其他精彩舞蹈表演。

入場券共有八百張，於明日開始發售，票價每位一元五角。入場券可於辦公時間向以下任何一處購取：㈠旺角街坊會（九龍彌敦道七五一號），㈡旺角民政署（九龍乃路臣街），㈢伊利沙伯二世青年館（染布房街），㈣大會堂（低座售票房）。

堅道培中舉行入學試

【本報訊】據堅道培中英文書院稱：該校爲一所設備完善之英文中學，管教良好，學風淳樸，對課外活動，時歌朗誦，及校內各班際球類比賽，亦有優異之成績。該校交通安全隊因服務成績優異，其總隊長及隊長，隊員等數人，均獲得獎學金。該校F1新生，及F2至F4插班生，定今上午十時在該校舉行入學試，至F5入學試日期，將另行公佈。

實得攝影學會首次會員大會

【本報訊】實得攝影學會於本月十八晚舉行第一次會員大會，由會長袁錫泉致詞及述該會籌備成立經過，隨後介紹該會之創辦人及執行會務人員，副會長汪石羊，司庫梁爵西小姐，高柳堂，總幹事劉祖澤，計會長袁錫泉。該會歡迎新會員加入，藉此可以參加各項攝影活動，詳細情形請到九龍尾光行七一四室實得攝影器材查詢。

實得攝影學會第一屆會員大會，各會長合影。右起：袁錫圖、何經輝、余英、高柳堂、袁鏡泉、汪石羊、梁爵西、劉祖澤。

金輝短途仍慮外避

馬經　·陶樂駿·

金輝在第三班，對於短途而論，有固定的高速，前段可以快放到廿三秒，第二段的衛制勉强可以支持，但有外避毛病，演出失準。路程僅宜五化郎至六化郎四十碼。

台型雖然雄偉，差在氣力不能支持三段，起步快，不能連續有高速，轉後有外避，演出時好時劣，比較而言，失準居多。新馬時已側重短途試跑，火氣留升，性急口重，五化郎如在馬少場合，可以突襲，看來升至第三班，已有跑盡的趨勢，六化郎四十碼如留得適度，可以有後勁，形勢難以言利。

必勝質高體力弱

必勝，在新馬階段曾經輕易勝一哩，時速特別高，而且勝得較易，雖然對手不强，但本身擁高質，如非特別超卓，不能有些表現，勝後的體力更弱，很少作正常操練，編在第三班之後，無甚進展，在本季而言，跡課多於出操，目前的形勢佔到大利，估計是班頂的實索，操練如正常，隨時可以爭勝，前胸廣潤，有長途氣量，將來可在長途建功，但要有正常操練，才可以看出體力回復，短途無一段特殊高速，乾地最佳。

新馬特輯　百搭先熟宜留意　·老溫·

百搭在第五班是一匹未見底的馬，本季無特殊表現，可是，在新馬階段，能在試閘中節節爭先，步幅開得很寬，翻步稍爲遲緩，前胸廣潤，有相當氣量，起碼可以應付三段的高速，預計將來可以走一哩，質索高而鋒芒未露，將來必有表現，無論五化郎至一哩，各程均可應付，今後的動態，頗堪留意。

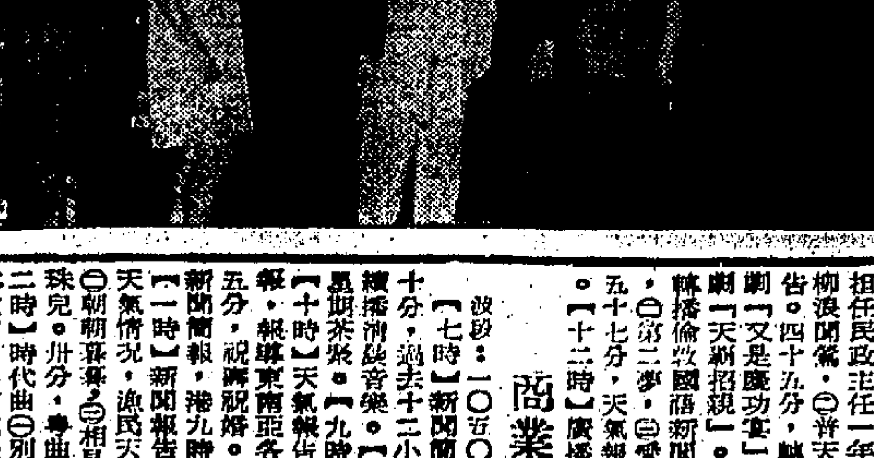
以目前的班次衡量，必然有利，乾路較佳，變化場地不甚適宜。比較而言，爲第五班插班馬中質素較高的一匹。

我佛教領袖 白聖法師 涖港弘法

【本報訊】中國佛教會會長白聖老法師，涖港弘法，今日起，每晚八時至九時卅分，在灣仔洛克道三三八號三樓香港佛教聯合會禮堂開示佛法，主講「金剛經」，有源流派發，並請潘惠貞居士翻譯粵語，歡迎各界人士，佛門四衆，該會參加。

無線電視「青年新知」今討論香港政治制度

【本報訊】香港的政治制度需否加以改良？今日下午三時半無綫電視翡翠台的「青年新知」節目，將就不久前本港有十八位市民上書英國有關當局要求香港政府有民主代表性等問題加以討論，並且將特別邀請中文大學教育學院嚴元章博士、及市政局議員黃夢花醫生等出席。



播音電視節目

本欄刊登節目，係由各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：八四〇千赫，波長三百五十七公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六·一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】專題新聞，時代曲，天氣報告。十五分，轉播倫敦專題新聞及倫敦通訊。三十分，天氣報告，時代曲。五十分，農民一週。五十八分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，海員特別報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，青年出路介紹。卅分，時代曲。五十八分，天氣報告。【九時】國語、潮語新聞，特別報告。卅分，歌星選唱。【十時】[illegible]。三十分，空中論壇。【十一時】專題新聞，天氣報告。[illegible]【十二時】專題新聞，轉播香港大坑道聖馬利亞堂主日彌撒。[illegible]【二時】國語新聞，[illegible]【三時】專題新聞，[illegible]【四時】[illegible]「痊月亭」。[illegible]【五時卅分】時代曲。[illegible]【六時】專題新聞，[illegible]【七時】專題新聞，鋼琴雜錦。卅分，特別報告，[illegible]【八時】專題新聞，亞洲及本港新聞報告，[illegible]粵劇「夜夜此時聽」。【九時】專題新聞，「兆話一瞥」，由東區民政主任徐淦講「担任民政主任一年的觀感」。卅分，專題粵曲㊀柳浪聞鶯。四十五分，時代曲。【十時】專題新聞，[illegible]【十一時】專題新聞。[illegible]【十二時】廣播完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

【七時】新聞簡報，清晨音樂，天氣報告。十分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，續播消閒音樂。【八時】新聞簡報，新聞報告，天氣預測，星期茶聚。【九時】新聞簡報，續播星期茶聚。【十時】天氣報告，時代曲。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，續播時代曲。十五分，祝壽祝婚。卅分，猜曲有獎。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，日本流行曲介紹。【一時】新聞報告，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，時代曲㊀佳期如夢，㊁相見不恨晚，㊂朝朝暮暮，㊃添來人不來，㊄寶珠兒。卅分，粵曲㊀陳姑追舟，㊁麥夜寒挑。【二時】時代曲㊀別在星期天，㊁難開口，㊂我在你左右，㊃何處是兒家，㊄問一聲哥兒想不想，㊅寄語東風輕輕吹，㊆再會吧朋友，㊇情意綿綿，㊈不問花兒紅不紅。卅分，專劇「風燭殘淚未乾」。【三時】新聞簡報，續播專劇。五十二分，時代曲㊀添不出那根情意，㊁左右爲難，㊂夏之歌。【四時】[illegible]【五時】口琴講座。卅分，兒童樂園。【六時】新聞簡報，港九時事，天氣報告。卅分，市民信箱。【七時】新聞簡報，時代曲。卅分，咪下閒談。【八時】新聞報告。十分，讀者文摘，時代曲㊀一片落葉，㊁能不能給我一個吻，㊂豔色的愛，㊃幸福之島，㊄苦酒滿杯，㊅獨行俠，㊆南風。【九時】新聞簡報，天氣報告，時代曲㊀我要你明白，㊁我想忘了你，㊂流水不回頭。十五分，短篇喜劇。【十時】新聞簡報，專曲「再相逢」。卅分，時代曲。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲㊀夜斷，㊁心上愁痕，㊂丟不了的情義，㊃心酸酸。十五分，流行歌曲話當年。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：一六〇〇千週，波長四百九十六公尺。

【七時】新聞簡報，清晨音樂。十分，天氣報告。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。【八時】新聞報告。十五分，音樂饍子。卅分，天氣預測，漁民天氣報告。十分，天氣預測，歐西流行曲。【九時】新聞簡報，天氣報告。卅分，專曲點唱。【十時五十分】祝壽節目。【十一時】新聞簡報，天氣報告，專曲點唱。卅分，報導東南亞各地天氣情況，續播歐西流行曲點唱。【十二時】新聞簡報，續播歐西流行曲點唱。【一時】新聞報告，港九時事，天氣報告，時代曲㊀我有個好家庭，㊁迷離世界，㊂但不相逢未嫁時，㊃我愛芭蕉，㊄不管你是誰。【二時】報導東南亞各地天氣情況，專曲㊀使玉魂歸離恨天，㊁柔腸會李仙。【三時】新聞簡報，「山歌戀」電影插曲。五十分，專題流行曲㊀姑娘十八似花開，㊁迷離舞也，[illegible]【四時】[illegible]【五時】[illegible]【十二時】天氣報告，音樂酬子，播音完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞，音樂，天氣預測。[illegible]【八時】轉播港台專題新聞，時代曲，節目報告。[illegible]【十二時】[illegible]各場賽狗結果及預測。【一時】完播曲。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，粵劇。【八時卅分】稱總歌曲。【九時】轉播港台新聞，天氣報告。卅分，社會服務。四十五分，山市行情。【十時】潮曲。【十一時】各家演劇，中文節目報告。卅分，時代曲。【十二時】轉播港台新聞。九分，黃梅戲「蓋水賣身」。四十分，黎新歌曲，天氣報告，節目報告。【一時】舞台實錄「全部觀夫索夫」。【三時卅分】潮音雜錦㊀開對。【五時卅分】越劇。【六時三十分】轉播港台新聞。卅分，社會服務，報告教育台明日節目。四十五分，時代曲。【七時】京劇選段。卅分，潮語傳奇「秀才遇老虎」。【八時】新聞天氣及節目報告，各場賽狗消息。廿分，時代曲。卅分，潮陸歌曲。【九時】國語短劇小說「陰陽臉兒」。【十時】上海評彈。【十一時】新聞，天氣，體育及明日節目報告。十九分，香港夜話「金童玉女」。四十五分，國樂。【十二時】完播曲。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。七分，晨樂。十五分，健身操。卅分，太空三小俠。四十五分，今日藥談。【八時】新聞及天氣報告。十五分，街市行情。廿五分，買賣服務。四十五分，音樂。五十五分，節目預告。【九時】播映測驗圖。【十二時十五分】專輯片「七彩蓮安」。（下午）【一時五十七分】鄭碧影、梅綺主演。【二時】耳無料片集。卅分，節目備報。【三時】攤以致用。卅分，神奇勇士片集「鐵石劫」。【四時】掉角比賽。卅分，快樂生旅。【五時】新聞摘要。五分，健美體操。卅分，家庭常識。【六時卅分】[illegible]【七時】新聞及天氣報告。卅分，[illegible]【八時】香港一週。卅分，戲劇通訊。九分，專輯片「女人的秘密」，丁皓、林家聲主演。【十時十五分】戲劇欣賞。【十一時十五分】新聞及天氣報告。卅分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時三十分】七彩「帥哥太保新傳」卡通片集。【八時】專輯片「橫紋刀劈扭紋柴」，由鄧碧雲、鄭劍郎、陳家寶主演。【九時卅分】諧觀劇「夢斷情天」。【二時】週末一週。卅分，「歌舞昇平」片集。【三時卅分】青年新知。【四時】專輯片「江湖三女俠」，由于素秋、夏萍、曹達華主演。【五時卅分】雜錦天地。【六時】七彩「騎兵縱史」片集。卅分，七彩「衙迪醫生」片集。【七時】有獎競猜遊戲。【八時】校際問答比賽。卅分，新聞及天氣報導。【九時】滑稽劇。卅分，滿堂歡。天氣報導。卅五分，「特警組」片集。【十時】[illegible]最後新聞報導。十五分，專輯片「孔鬼淵洲」，由白雲仙、何非凡、梁醒波主演。【十二時】播映完畢。

明珠台：【四時】七彩「小白獅」卡通片集。卅分，體育世界。【五時】七彩「泰山」片集。【六時】七彩和路迪士尼之「彩色世界」片集。【七時】新聞及天氣報導。卅分，今日世界。【八時】七彩「聯邦密探隊」片集。【九時】西片「孔雀樂色湳桃源」。【十時卅分】電影介紹。【十一時】最後天氣及新聞報導。十五分，播映完畢。

夏令盃初賽結束
複賽秩序已排定
分爲夏宇、令宇兩組，今日除電話傑志重賽外，并有元朗對流浪，愉園對漢英兩場。

【本報訊】華人足球聯賽，今天展開複賽，有關複賽秩序，賽會昨日會議抽籤排定如下：

本月廿二日：（南華球場），頭場下午三時半，（初賽重賽）電話對傑志，次場下午四時五十分，（夏宇組）元朗對流浪，尾場下午六時十分（令宇組）愉園對漢英。

本月廿三日：（政府球場）頭場下午五時十分，（令宇組）東方對油警，尾場下午六時卅分（夏宇組）鮑思高對九巢。

抽籤分組結果：（夏宇組）鮑思高、傑志或電話、元朗、流浪、九巢。（令宇組）東方、東升甲、漢英、愉園、油警。並決定複賽的門券一律一元。

比賽辦法是每組經過單循環賽之後，就分最高兩隊得爭冠權，先由夏宇組第一對令宇組第二，令宇組第一對夏宇組第二。跟着由兩支得勝隊爭冠軍，兩支失敗隊爭季軍。

由于傑志昨日敗于油警，電話臨時須與傑志在今天再賽一場，爭人字組出綫權。因此，電話主事人經發出通告，知會各球員，今日下午三時前到南華球場齊集。

人字組次席仍未定
傑志與電話
今再賽一場

【本報訊】南華球場昨日的三場華人足球聯賽，喜斯勝斯巡巴（四比二），東方贏星島（四比二），油警挫傑志（三比零）。至此華人足球聯賽初賽便告結束，但人字組因爲昨天傑志敗油警關係，傑志與電話同以五戰得七分并列次席，兩隊定今日在南華場再比賽一場，爭奪人字組出綫權。昨日南華場上有七百多觀衆，分收四百餘元。

除人字組次席隊伍未確定外，其餘各組的出綫隊爲：華字組元朗、九巢，人字組油警、傑志或電話，足字組流英、東方，球字組鮑思高、愉園，寶字組東升甲、流浪。

昨日舉行的本屆華人足球聯賽最後三場初賽，頭場喜斯對斯巡巴，雖然雙方均已出綫無望，但他們實力接近，因而過程甚爲緊湊，戰況激烈。不過，喜斯前鋒的聯絡，比斯巡巴爲佳，故能夠在先失一球劣勢下，連追三球，一度以三比一超前，要不是黃彥修把關不穩，他們滿來就不致如是吃力。

斯巡巴搶球先攻，瞬即攻入喜斯禁區，林國偉短傳，甄榮新近射打開紀錄，斯巡巴先拔頭籌。

中圈再開球，喜斯馬上反撲，兩分鐘，黎子忠中央突破，扳成一比一平手。喜斯士氣大振，六分鐘，黎子忠捲土重來，盤入斯巡巴腹地，斜傳左方，張德貴一蹴中的，二比一，喜斯從此居上。

喜斯攻勢更盛，十分鐘，關樹維左翼位斬中，傳逸暉接應，向斯巡巴球門右下角抽射，楊天發撲救不及，喜斯添一隻，成三比一。

斯巡巴急起直追，不歇反攻，喜斯危機四伏。廿二分，甄榮新孤軍深入，在陳志偉監視下近射得手，成二比三，接近局面。

廿五分，斯巡巴換人補缺，林國偉退出，以鄭華補缺，並加強反攻。卅四分，斯巡巴在喜斯門前廿餘碼處得罰球，甄榮新主踢勁射，喜斯門將接救脫手，范明上前「執死雞」，上半場雙方，乃打成三比三平手，不分高下。

下半場雙方均有換人，喜斯林寶生退出，馬榮松上陣。斯巡巴派陳寶添登場，替梁玉帶任左後衛，接戰後，八分鐘，喜斯張德貴左翼位進襲，斬球斯巡巴門前，關樹維凌空抽射，直飛入網內，四比三，喜斯再超前。

十分鐘，斯巡巴范明右翼位斬球喜斯門前，喜斯陣腳大亂，各守衛竟站立不動，被球滾入網內，但甄榮新越位在先，入球無效。直至完場再無紀錄，比賽乃以四比三終場，喜斯勝斯巡巴。

（喜斯）陳志偉、張德貴、黃志光、黎子忠、黃彥修、李志森、關樹維、林寶生、譚鑑滿、何國賢、傅逸暉。

（斯巡巴）麥保榮、林國偉、梁玉帶、甄榮新、楊天發、胡冠球、麥國滇、蕭定聰、吳錦初、范明。

足聯元朗代表
改潘康盛担任

【本報訊】元朗出席足聯會代表，現改由蔡國楨與潘康盛担任。元朗出席足聯代表，原是蔡國楨及陳永東，但最近足聯討論愉園要求足總將甲組隊數，由十二隊增至十四隊一案時，陳永東建議將愉園來函，代轉足總，因而引起會方部份人士的不滿。

東方贏星島
卒獲得出綫

華人聯賽次仗，由星島與東方爭出綫，雙方實力相差不遠，故踢來頗覺緊湊。東方比星島多失一分，縱然是仗勝和亦與錦標無緣，因此他們背城借一，拼命與星島搶攻，憑着他們高昂的士氣，終以四比二擊敗星島，與流英雙雙出綫。

接戰後四分鐘，東方黃沃榮大腳吊門，林劍雄迎球一頂，應聲入網，一比〇，東方先拔頭籌。十五分，林劍雄抽中土直來，右輔位抽射中柱彈出，黃錦榮及時趕到，輕撥入門右下角，二比〇。

兩分鐘後，東方林劍雄傳球入門前二十碼之曾鏡光，曾立即施射，勢如疾矢，球由門左上角飛入，三比〇，東方遙遙領先。

星島連陷三城，急起直追。三十分鐘，陳奕林娘眉月舉腳扣關，去勢甚弱，但東方門將梁志偉大意，皮球由門右角入，三比一，星島追回一隻。旋完上半場。

下半場東方以司徒松入替黃錦榮，星島亦以蔡展昂換羅佰榮。八分鐘，曾鏡光斬中，李光明接球，林劍雄近門兩碼射入，四比一，東方已穩操勝券。

十六分鐘，蔡紹源單刀射入，追成二比四。星島如果而出，圖反敗局，但時不與我，完場，東方以四比二挫星島。

（東方）梁志偉、陳炳權、鄭啟光、陳國雄、黃沃榮、黃錦榮、馮紀光、林劍雄、曾鏡光、李光明。

（星島）徐松、陳世界、蔡紹源、呂夫、劉東華、楊少聰、陳佑榮、張振雄、陳奕林、曾昌。

油警淨勝
傑志三球

尾場人字組油警與傑志之戰，過程平淡乏味，上半場兩無紀錄，油警賽前已穩獲出綫權，故不少人認爲油警會成全傑志，彼此打和而雙雙出綫。但相持五十分鐘後，油警卻打破沉寂局面，乘着傑志以十人作戰之際，中路突破打開紀錄，最後卒以三球淨勝傑志。

傑志由於攻力軟弱，雖有攻勢，但鮮能滲入對方禁地，遑論埋門叩射，他們敗陣的致命傷，原因之一是中堅路德明勇戰受傷，影響中門大開，原因之二是門將劉嘉偉把關不牢。

上半場，零比零，均交白卷。

易地再戰，油警繼以原班人馬上陣，傑志陣容仍未調整，以黃仲士入替卓鴻，八分鐘後，油警亦調整陣容，以關國強替出盧醒民。

十一分，姚炳權左路推進，路德明區外攔截，傷了右腿，迫得退出戰幽，傑志以十人應戰。

油警乘虛猛攻，十五分，張錦輝大腳吊前，姚炳權中路接應，於眉月前叩射，果然應聲入網，一比零，油警打開紀錄。

傑志馬上補充人手，以黎順初入補路德明缺位。廿二分，蘇錦榮單刀斜射，擊中劉嘉偉手部，而彈入網內，二比零。

油警繼續佔先，乘勝追擊，廿四分，陳炳權近門叩射，又告得手，打成三比零。

傑志已告泄氣，旋告結束，油警以三比零擊敗傑志。

（油警）黃志偉、姚炳權、盧醒民、鄧錦輝、何守政、劉新成、蘇錦榮、李錦偉、陳炳權。

（傑志）劉嘉偉、陳國林、李劍虹、陳望林、路德明、黎成初、歐陽泉、李炳球、鄭華秋、蕭銳明。

明德青年中心
升中生乒乓賽
今日開鑼

明德青年中心乘小學升中試完畢之時，舉辦升中生乒乓球賽，已於去年開辦首屆，今日是第二屆揭幕，上午十時在加山南華體育會舉行，由該中心主席張啟麟主持開球禮。冠軍金獎二百元，亞軍一百五十元，季軍一百元，殿軍五十元，另十六名優異獎，獎金由張啟麟捐出。

又明德青年中心，與深水埗工友乒乓球會「深德青年會」舉行初賽，於今晚七時至十時，在渭溝，參加者有香港紗廠、長沙灣從機工廠大度、永長成製衣廠及巴士公司等，決賽後，公司冠軍可得獎。

夏令盃複賽陣容

（傑志）李劍虹、陳望林、路德明、黎成初、陳國林、李炳球、歐陽泉、蕭銳根、鄭華秋、黃仲士。

（元朗）黃瑤方、劉家駿、張華安、李德權、李炳華、陳炳光、顏滇輝、陳卓平、袁權昭、胡順華、周志雄。

（漢英）張志強、羅錦輝、陳展安、周學俊、盧德洪、朱樹基、李榮國、李榮剛、朱宗錦、甘湛德、溫二生。

（電話）張志培、封炎華、蔡瑞祥、吳汝賢、劉國銘、張國安、余卓平、陳潤林、郭鎮華、岑志強、胡錦良。

（流浪）袁鏡燊、石廣榮、梁維光、鄭鴻昌、邱志強、宋啟明、李文星、陸萬先、李啟明。

（愉園）鄒萬成、郭家明、鮑永康、陳長強、廖錦明、余國傑、曾偉權、劉添、陳中、王展健、鍾楚維、林炎傑、周榮。

南華首仗五球勝
征菲

【馬尼剌廿一日美聯社電】香港南華足球隊，在此間四場比賽之第一場，於今日開始，南華隊旗開得勝，以五對零擊敗當地之華人老虎隊。上半場南華隊以三比零領先，下半場再射入兩球。

（附圖爲東方會新任主席吳耀庭）

東方會各部
主任選出

東方體育會改選，徐何燕貴蟬聯會長，吳耀庭新任主席外，其餘各部主任亦經擬定如下：中文秘書吳啟明、英文秘書黃兆滔、司庫劉亞平、稽核黃福鈴、總務施普忠、宣傳吳欽堯、足球路天昌、游泳何錦貴、籃球古茂建、桌球馮偉雄、排球：鄭黃錦勳、乒乓：鄭鴻福、洪志明、羽毛球：黃湯恩佳、吳佑。田徑：黃亮夫、國術陳年柏、會長智、青樂鈞、健身陳君、李振鵬、保健張志偉、何敏輝、交際胡中樂、西樂楊和。

新任主席吳耀庭，乃香港榮榮貿易公司總經理，喜相逢、慶相逢、慶華年年三大酒家董事長兼總經理，永誠織造廠董事長兼總經理，泰國澳年酒樓夜總會董事兼副經理，曼谷京華大酒店副董事長，本屆九龍樂善堂總理，潮陽同鄉會名譽會長，油麻地街坊會永遠名譽會長，旅港吳氏宗親總會副主席。

星辰小球賽
卅日開鑼

香港小型足球總會，與日本星辰表廠，合辦「星辰夏令銀牌小球淘汰賽」，於昨日在港小總舉行抽籤會議，參加者共廿四隊，決定在本月卅日下午六時，在銅鑼灣維多利公園小球場，揭開戰幕，頭場六時，百年酒樓對祥鳴，次場七時，大興公司對振強。

泰國米盤續告上升
港一盤商買意轉濃
昨因週末未有開盤但提用特多
泰米開到新盤每噸再漲二、三鎊

【本報訊】泰國部份地區，去年曾受水災影響，晚造不稻收成，仍欠理想，時至今日，部份存米發生變壞，出口額而稍減，現爲維持其國內糧食，除停止向外國（香港除外）談判出口米盤外，並提高出口米價。

此間米行昨接曼谷來電告：泰米輸港價，除了米碎漲幅不大外，所有大米，谷仔米及三號米每噸提高二鎊至三鎊，如：三級百分百大米C．I．F．香港價，每噸由八十七鎊漲至八十九鎊，谷仔米，每噸漲至八十四鎊，三號米每噸漲至七十八鎊，米碎每噸由五十五鎊半漲至五十六鎊半。

上述消息傳出後，此間二、三盤米商場買意轉濃，故昨日雖屬週末，未有正式開盤，但二盤商向頭盤商提用者特多，成交趨有四、五千包，其價普通挺硬，尤以三號米及谷仔米爲最醒。

據業內人士表示：過去本港米市，疲淡多時，各種米價欲拔無力，已追不上泰國新盤，今泰國再提高出口米價，而本港人心轉好，故未來米價，勢將隨泰盤而逐步作合理的調升。

不過，目下本港入口米商存米仍有七萬八千噸，而新訂購之第三季米糧又陸續運來，再加上炎夏淡季，實銷力弱，故預料今後各種米價，尚不致大漲。

世界紙漿疏俏
洋紙普遍漲價
馮錦聰說多數漲百分之十左右
道林紙定本年九月每噸漲五鎊

【本報訊】世界紙漿，供應短缺，其價上升，影響所及，各種製成品均告漲價，此爲本港南洋紙商會理事長馮錦聰氏昨對記者所透露。

據馮氏指稱：世界紙漿疏俏，近來每噸提高達二十元美金之多，所以各種紙價普遍上升，多數提高百分之十左右或百分之十以上，如國際道林紙組合已決定由本年九月份起，將道林紙價每噸提高五鎊，即六十格磅之道林紙，每噸由一百一十三鎊半，提高至一百一十八鎊半，此不但歐洲方面如此，即日本道林紙，亦同樣漲價。又如粉面盒咭紙，決每噸提高至七十一鎊半，比前漲價百分之十以上。白報紙漲幅則不如其他紙張之大，加拿大捲筒白報紙新盤，每噸一百五十六美元，歐洲令庄白報紙每令廿二元半（港幣計）。

馮氏又說：世界紙張漲價，本港自難例外，如道林紙、盒咭紙及其他包裝紙，工業用紙等售價，勢將隨着來盤而提升。

又據星加坡方面報導：國際道林紙價，雖然決定於本年九月起每噸提高五鎊，其價尚未聞有改變，茲將其原文錄下：星加坡紙張市場，週來市態呈穩定，國際道林紙組合宣佈將於九月份提高售盤，據悉該項決定，係由於紙漿短細價格提高而決定者，各會員國將於九月份提升輸出價每噸五英鎊。

目前供應當地市場數多之日本道林紙，盤價仍未改變，該地產品在當地之售價定價爲五十克庄，每磅四角四占半，六十克庄，七十克庄，四角二占，七五，七十克庄，四角二占，然後商售出多劃佣每磅三占至四占。中國大陸道林紙每磅保持價三角七占，台灣道林紙每磅三角六占。

打字紙市場：週來市態亦告堅穩，奧國RAD10牌貨品每磅高售至五角半，澳洲產品四十克庄每磅五角，五十克庄每磅四角七占。卅克薄庄打字紙，中國產品有色庄九元七角半，白色每令提昇至九元半，日本產品每令十元。

卡紙：週來輸入價不斷提昇，日本產品每噸提昇美金六元。在當地市場粉面卡紙二七〇克庄每張一角四占，三一〇克庄每張一角六占半，三五〇克庄每張一角八占，四〇〇克庄每張二角，四五〇克庄每張二角三占，五五〇克庄每張二角七占。瑞典產品二三〇克庄每張一角八占，二六〇克庄每張二角，四四〇克庄每張三角二占。

粉紙貨品，由於廣告需求日益增加，故此日本出產之粉紙價格亦稍提高，目前當地售盤每磅高達五角。

歪皮紙市平淡，週來由於紐西蘭供呈盤價較低，途商銷售其產品利潤較優厚，故此其銷途逐漸增加而凌駕中國大陸產品之上，目前紐西蘭、中國大陸產品盤價每磅均爲三角半。玉食紙市價亦稍提高。

中國大陸出產卅八克庄每令坡幣十五元二角半，卅二克庄以十四元應市，日本玻璃紙價回低，每令降售卅四元。

新聞紙貨品，週來印尼續有定購捲筒紙，使存量逐漸減少。中國大陸及挪威新聞紙五十克庄每令均以坡幣十二元應市。

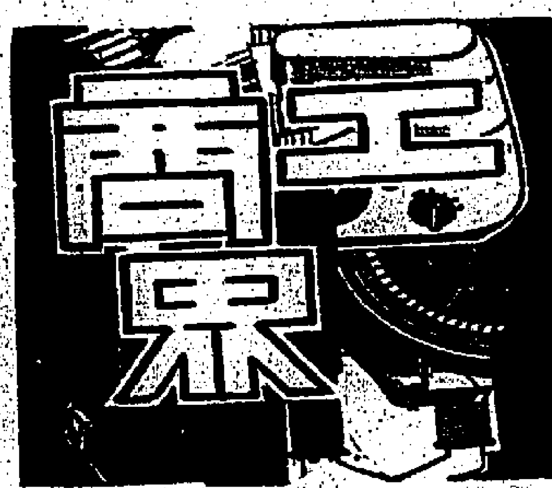
本港金鈔外幣行情表

民國五十八年六月廿一日（星期六）

（九四五K金）		
開	市	307.25
收	市	307.00
最	高	307.375
最	低	306.625
（期	鈔）	
開	市	6.0775
收	市	6.0775
最	高	6.0775
最	低	6.0775
（現	鈔）	
大	鈔	6.07875
細	鈔	6.075
（日	元）	
最	高（萬計）	162.375
最	低（萬計）	162.375
（電	匯）	
最	高	6.10
最	低	6.095
（票	匯）	
最	高	6.09
最	低	6.08

（紙	幣）
美紙（大）	1.345
美紙（小）	1.335
加 幣	5.625
加元（大）	5.64
加元（小）	5.63
大坡紙	1.985
細坡紙	1.98
新幣（百計）	57.25
菲 幣（每元）	.985
西德馬克（百計）	152.00
泰 幣	29.125
正 鎊	14.53
澳洲元（每元計）	6.765
埃及鎊	6.30
台 幣（千計）	148.50
西令幣（百計）	65.00
仰光幣（百計）	82.00
西貢紙（千計）	80.00
新法郎（百計）	118.50
瑞士法郎（百計）	140.50

加德比外匯價
昨均調整掛低



【本報訊】本港有關外匯銀行之外匯買賣牌價，昨日加拿大、西德及比利時法郎均見調整，計調整後之新匯率，俱一致較前改低，茲將匯豐銀行昨日所掛之新牌價錄下：

加拿大元電匯賣出價由五六七．六〇港元改爲五六六．七〇港元，買入價由五六一．四〇港元改爲五六〇．八〇港元，即每百加元較少前兌〇．二〇港元。

西德馬克電匯賣出價由一五三．八〇港元改爲一五三．七〇港元，即每百馬克較前少兌〇．一〇港元，買入價由一五一．九〇港元改爲一五一．七〇港元，即每百馬克較前少兌〇．二〇港元。

比利時法郎電匯賣出價由一二．二五港元改爲一二．二〇港元，即每百比利時法郎較前少兌〇．〇五港元。

美國股市
仍多報跌

【紐約二十日美聯社電】星期五日股市收盤時報跌，交投平暢。

開市時，因大部份股市家對經濟活動情形仍有懷疑，所以多數採取觀望態度，報跌股類較報漲者多五百種。

「杜鐘斯」三十種工業股平均指數跌六點二一，成八七六點一六。

全日成交總數爲一千一百三十七萬股，較星期四日之二千一百一十七萬股爲多。

電鈔繼續跌價
金市牛皮待變
昨日K金尾盤三〇七

【本報訊】K金市開低價後隨升，旋復軟順，加息二角，跌幅點七五，看前途，乃係一個慢淡之局。

電鈔均續跌價，前者跌至六．〇九五，後者跌至六．〇七五，這一週內美電跌了．〇三二五，先係微跌，週五午市起，才大步驟跌，跌價原因，見昨天本文末段指陳。鈔價跌了．〇三八七五，先係步跌，週五午市始才大步驟跌，跌價原因，見昨天本文末段指陳。

加單按五．六二（跌），美電六．〇九五，通天單六．〇八，大鈔六．〇七五，細鈔六．〇七五，平息，此係四月廿二日後低價，週六，無午市，日元期貨按一六二．三七五（升），平息，此係本月十六日見過之高價（十六日即本週一）。

告老士報紐．〇〇〇一，價報二．三八九六，倫敦轉證鎊二．三八九六（乙式）。

瑞士金價乙式四一．五〇（乙式），巴黎金價升一仙（四三．九九），瑞士金價乙式四一．四一—四一．六。

倫敦金價跌頓較大，計跌一角（四一．三〇）。

K金開三〇七．二五（前收市三〇八），收市三〇七，最低三〇六．六二五，最高三〇七．三七五（最高價），收市三〇七．一二五，加息二角。

上牌現貨交收一五〇買回，易水一五元。

本週一，K金最高價三一一．一二五，最低三〇三（週二），驟跌八．一二五，打後，即告起跌無常，殿高再貸上三〇．〇五（十八日），之後一二五，打後，即告起跌無常，走勢乃極轉無力，雖在加息之中，好友多已心存觀望矣。

法新總統的金融政策，似仍將維持現當國，美抑制通貨膨脹無功，英向基金會借債十億美元還舊債（舊債一九七〇年七月到期），此種內情指之金融政策也。

市面金舖之黃飾金牌價，昨日每両改低二元，即由三百四十元改爲三百三十八元。

國際糖價閃縮
本港糖市牛皮
大盤按價甚少成出

【本報訊】國際糖價閃縮不定，升而又降，降而又升，本港市情，仍是一片牛皮狀態。

據糖行收到倫敦電訊報告，現貨每噸由卅七鎊十先令降爲卅七鎊，八月份花貨每噸由卅九鎊升上卅九鎊二先令，十月份花貨每噸由卅九鎊十三先令升上卅九鎊十六先令，十二月份花貨每噸由四十鎊一先令升上四十鎊四先令。又據紐約電訊報告，現貨每百磅企住四元美金，九月份花貨每磅由四元〇四仙美金升上四元〇六仙美金，十月份花貨每百磅由三元九毫九仙美金升上四元〇一仙美金，十一月份花貨每百磅由四元美金升上四元〇二仙美金。

本港市情，實銷買家雖有補吸，但數量較少，因週末關係，大盤按價成交不多。

紐約股市一週述評
工業股再下跌近二十點子
共成五千六百四十二萬股

【本報訊】茲從美國既得投資公司，香港分行探悉，最近一週間，紐約股市走勢，本報綜合消息報導如下：

從六月十六日至二十日的一週間紐約股市，跌勢並未歇止，跌幅亦頗大，大位市的疲弱已到達一種不振的局面，投資者的信心在連續數週來的煩惱，已蕩然無全了，雖然其間有回彈出現，但可惜後繼無力，無濟於事。茲將杜瓊斯工業股平均指數，各天走勢列表如下：

週一，八九一點一六，下跌三點六八。

週二，八八五點七三，下跌五點四三。

週三，八八四點〇九，上升一點三六。

週四，八八二點三七，下跌四點七二。

週五，八七六點一六，下跌六點二一。

全週共下跌了十八點六八，杜氏鐵路股平均指數收市於二〇六點一三，共下跌了六點五六，公用事業股收市於一二二點六一，共下跌了二點六六。

各日走勢雖然並非作直綫下降，如在開市時下跌，在尾市回升，這回升之勢遍拔至第二天的開市，但卻又倒轉下跌，進稚頡頏之爭，幾乎每天均是如此；但，可惜因放出的壓力太大，故每一次回降均被拉回，這給予投資者的信心很大的打擊。

在週二時，衆議會小組委員會已通過附加稅再度延期一年，由七月至十二月尾，徵收百分之十的附加稅，由下年一月至六月末，則徵收百分之五。如消息給予市道一個刺激，故當日週三的開市強勁回彈，連接至週四上午，但午後又告回挫，於是大位市一直下跌至週五。

投資人士對於銀根緊的措施，仍然具有很大的戒心，這是致令市道軟弱的主因。

全週交投共五千六百四十二萬股。

港麵粉爭本銷
三種牌價調低
本月銷量可達廿二萬包

【本報訊】港產麵粉近來銷量續告增加，由於美國、加拿大及日本麵粉來途繼續減少，澳洲麵粉來途且呈不絕，本銷總量可望廿二萬包，估計六月份港產麵粉銷量最多，約佔廿二萬包，其中以香港麵粉廠產品銷量最多，因爲港產麵粉品質新鮮，價格又比舶來麵粉爲低，本港用家多適向港產麵粉。

香港麵粉廠爲了詶答用家，將加拿大麥製五十磅庄牌價調整，每包調低一元，火車牌每包由十九元五毫調低爲十八元五毫，金鐘牌每包由十九元二毫調低爲十八元二毫，紅單車每包由十五元二毫調低爲十四元二毫。

其他牌價仍無變動，金像每包仍爲十八元五毫，皇冠每包仍爲十九元，鐵塔每包仍爲十六元，黑人每包仍爲十五元七毫，美國麥製五十磅庄玫瑰花每包仍爲十三元七毫，三多每包仍爲十三元，一百磅庄每包仍爲二十三元七毫。澳洲麥製五十磅庄金魚每包仍爲十三元，花旗每包仍爲十三元五毫。包一百五十磅庄台灣麵粉仍爲卅四元二毫。貨運到，但大部份售出期貨交現，價格堅穩。十磅庄雙梅花每包十三元二毫，鐵人十三元二毫，雙金錢十三元，白菊花十三元，月圓十三元二毫。

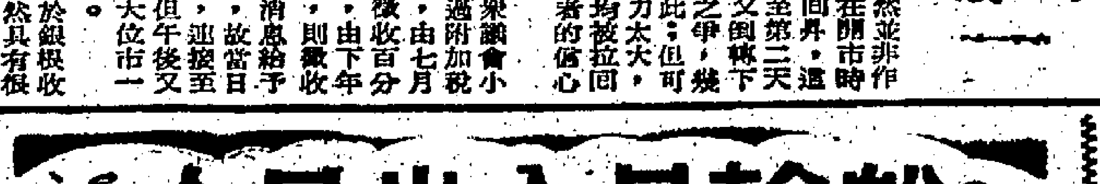
今日來往班機

到港班機（星期日）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時五十分
泛美	三藩市東京	午夜十一時
泛美	三藩市東京	深夜一時
西北	東京沖繩	下午一時一刻
西北	西雅圖東京	下午九時
環球	巴黎孟買曼谷	下午三時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿分
國泰	馬尼剌	上午十一時五十五分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午二時三十分
國泰	漢城	下午四時卅五分
國泰	加爾各答曼谷	下午七時五分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	馬尼剌	午夜十時三刻
國泰	東京台北	午夜十一時三十分
中航	台北	上午十時卅五分
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	星加坡	下午六時廿五分
德航	東京	下午七時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十五分
澳航	倫敦印度	下午八時五十五分
法航	東京	下午二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時四十分
日航	東京	下午五時二十分
日航	大阪台北	下午十時三刻
瑞航	東京	下午三時
瑞航	東京	下午四時四十分
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時十時
泰航	曼谷	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
印尼	東京	下午三時廿五分
馬航	星加坡	下午二時卅五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時三刻
馬航	東京台北	下午二時廿五分
新航	紐西蘭雪梨	下午七時卅分
越航	東京台北	下午四時十分
越航	西貢	下午八時十分
印航	東京	下午九時卅分
東非	東非印度	下午五時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京三藩市	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十時卅分
西北	東京美國	上午九時一刻
西北	東京西雅圖	下午二時卅分
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
國泰	曼谷加爾各答	上午八時
國泰	馬尼剌	上午八時
國泰	漢城	上午九時卅分
國泰	台北東京	下午一時
國泰	西貢	下午二時卅分
國泰	吉隆坡星洲	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十分
加航	東京溫哥華	下午三時四十分
中航	新加坡	上午十一時廿分
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午七時十分
德航	曼谷印度德國	下午三時三刻
德航	曼谷印度法國	下午八時卅五分
法航	印度倫敦	下午三時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	台北東京	下午二時卅分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京檀島	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
菲航	馬尼剌	下午七時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午五時廿五分
泰航	曼谷	上午八時一刻
泰航	台北漢城	下午二時卅分
泰航	台北大阪東京	下午四時
泰航	曼谷	下午四時三刻
泰航	西貢	下午五時
越航	台北東京	下午二時廿分
馬航	馬尼剌星洲	下午三時
馬航	吉隆坡新加坡	下午三時廿分
新航	紐西蘭雪梨	下午九時
越航	西貢	下午四時十分
印尼	曼谷星洲印尼	下午六時五分
印航	曼谷新德里	下午九時
東非	印度東非	下午九時



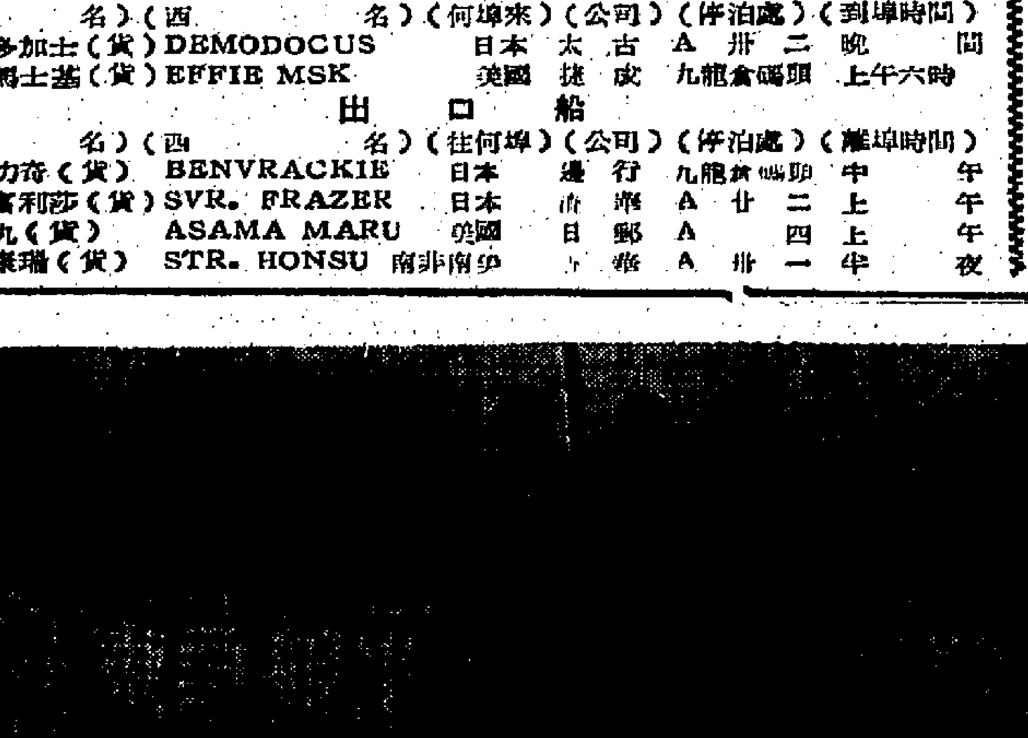
今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
丹摩多加士（貨）	DEMODOCUS	日本	太古	A卅二	晚間
愛菲馬士基（貨）	EFFIE MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	上午六時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
邊和力奇（貨）	BENVRACKIE	日本	邊行	九龍倉碼頭	中午
士打富利莎（貨）	SVR. FRAZER	日本	[illegible]	A廿二	上午
淺間丸（貨）	ASAMA MARU	美國	日郵	A四	上午
士打康瑞（貨）	STR. HONSU	南非南美	[illegible]	A卅一	半夜



福來公司貨輪
新印度怡美利
明日可抵港落載廿四經星返印
茂利怡美利廿四到翌赴沖日韓

【本報訊】福來輪船公司旗下貨輪新印度怡美利號（JOHNEVERETT）自日本回航，按航程，明（廿三）日可抵到達香港。該輪在港停留一日，放碇中環海面A字廿二號浮泡，落載後，擬定翌（廿四）日離港，經星加坡開往印度。

該公司另艘貨輪茂利怡美利號（MURRAYEVERETT）則由印度載運貨物前來遠東各埠，經星加坡航行來香港，照預定航期，如無其他阻滯，當可於本月廿四日航抵本埠。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，卸貨件後，擬定翌（廿五）日離港，經稍航赴沖繩、日本、釜山等埠。

大峽怡美利號貨輪（HUGHEVERETT）亦自印度前來遠東各埠，惟須於本月廿五日方能航抵香港。該輪在港勾留一日，上落貨後，擬定翌（廿六）日擬被開往沖繩、日本、釜山。

四位富有經驗顧問
今夏在總統輪
指導赴美學生

夏威夷大學已選派四位學生顧問，於今夏在美國總統輪船公司屬下兩艘客輪，負責指導兩批亞洲區學生。

該兩批學生，將分別於七月廿一日乘威爾遜總統客輪及八月廿八日乘克利夫蘭總統客輪，由香港出發，前往三藩市升學深造。

美國總統輪船公司特意安排四位學生顧問，爲這些學生安排課餘節目，分組討論及放映電影片，目的在將美國的生活情況介紹給他們。

[illegible]

兩個日人觀光團
分由日乘飛抵港

日本名古屋商人組成之港澳訪問觀光團，一行由大阪乘中華航空公司班機飛抵香港，遊覽港澳。日本長崎商會組成之東南亞訪問觀光團，一行由香港乘日航機飛抵香港，該團所有港澳旅程，均由榮興旅行社公司代爲安排。

長崎商會觀光團

安慶快輪

每逢星期四由香港開
貨客換搶處
台北中正路一八〇號
太古輪船公司
香港干諾道西五〇號

今（廿二）日（星期日）截信時間

空郵

南越 信件正午
沙巴、納閩 信件正午
馬來西亞、星加坡 信件正午
泰國、緬甸 信件正午
台灣、日本 信件正午
印尼 信件正午
美國、夏威夷 信件下午
巴基斯坦、錫蘭 信件下午二時
澳洲 信件下午
非律賓 信件下午
紐西蘭 信件下午
比利時、伊拉克 信件下午
法國、瑞典、英國 信件下午
澳洲 信件下午
南非 信件下午
中東、非洲 信件下午
美國東部 信件下午

競渡史話

五鳳樓

粵省鄉村子弟練習龍船，乃在祖祠內列橋凳數十張成梯形，每凳分坐二人均執扒挽，並設鼓鑼，徐、疾、進、退，悉依鼓聲練習。

我國地廣人稠，不特方言各別，即起居飲食亦每有殊異。但不因此而阻閡於國族之團結，且能上下一心，維繫中華民族於永垂不替者，厥為固有之道德文化，及數億同胞相與奉行之民間習俗也。

端陽競渡，沿習已久，唯其緣何而起，似無具體性之記載。有謂始於越王勾踐之操練水兵，亦有謂因屈原投江而起。另一說則謂因紀念曹娥之烈行所致者，傳說紛紜莫衷一是，然不失為追懷忠烈也。

古之競渡情形，據荊楚歲時記謂「……至於競渡，是其遺俗，自唐以來，競渡務為輕便，前建龍頭，後竪龍尾，船之兩旁則為龍鱗而綵繪之，謂之龍舟。植標中流，衆船鼓楫並進，以爭錦標，有破舟折楫，至於沉溺而不悔者。」具見古今情形，無大差別也。

粵中珠江三角洲，河道縱橫，龍船鑼鼓之聲遍聞各地。番禺南部一帶鄉村，對此尤見重視。鄉中子弟散有出外傭工者，必先向東主聲明，要請於五月扒龍船時即須返鄉若干天，寧願清明年節等悉從指定。由此可見其概。扒龍船乃體育競技之一，故時加習練，乃在祖祠內列橋凳數十張成梯形，每凳分坐二人均執扒挽，並設鼓鑼，一切情形彷彿置身船中。於是徐、疾、進、退悉依鼓聲練習，遇有不當者即被指正。

龍船之長短不一，通常由四丈八尺至七丈二尺之間，除龍頭龍尾必加綵繪外，船身則呈黑褐之原有木色。船之正中處置大鼓一，由大鼓以迄船頭船尾之各該中點處分設木架，各懸高邊銅鑼一面。擊鑼者須企立並均面迎大鼓，其手法為每經擊鑼一次，必又將鑼稍高舉過頭頂，然後復擊之，同時胸部俯仰以為拍節。船之進，退，徐，疾，悉依鼓聲是從，司鼓人又須秉承所面向之舵者示意行事。大概經常扒進之鼓聲乃逐槌緊發，倘向後折返即用擂鼓為號。如過鑼聲不發，祇鬧擊打鼓邊而發出「際際」之音響者，乃亟須急進或搶先奪標。船中健兒無不竭盡所能悉力以赴。其時拍節亦較密，快若流矢，仍見齊一步伐無稍紊亂。所有健兒之裝束力求一致，船上插有之羅傘旗幟等物，無不彩色繽紛，璀璨奪目，迎風飄展，益顯光輝。

觀賞會景與觀看龍船者有不同，前者值得熱鬧二字，後者除熱鬧之外，頗有激發壯志，心性豪邁之感。二十載闊別鄉地，鄉關景物不堪聞問。陣陣鼓聲頓又江干盈耳，每當此際，倍添悵惘。

餘暉

「子華怎樣了？」他問。

「今天我又去看過他，沒有什麼事，是點皮傷。」

「怎麼會在路上同別人打起來的呢？」

「我也不大清楚，大概是有人推了他一下。」

「不是爲的那個女孩子吧？」

「我想不是的。」

「他們好像常常在一起，對嗎？」

「不錯，他們從小就在一起玩。」

「他到這裡來幹什麼的？在香港有親戚沒有？」

「他是來玩的，有一個親戚在這裡。」

「這樣說來，他是要回去的囉？」

「聽說快要回星加坡了。」

「阿玉，你應該清楚他們的情形吧？」

「我知道他們很親密，差不多天天都見面。」

「你對這個女孩子的看法如何？」

「女孩子倒是不錯，子華也很喜歡她，祇是不知道你的意思怎樣？」

「我祇見過她一面，也不知道她的底細，我沒有批評。」

蔡晶玉對這件事不敢多說，她擔心夏彥夫不喜歡鈕娜。他沉默着時，夏彥夫接下去說：

「子華同人打架，是不是爲了爭風呢？」

「那是不會的，」蔡晶玉說：「鈕娜在香港沒有幾個熟人。」

「他明天能出院嗎？」

「可以出院了。」

「眞喜歡多事。」

「我也一直在埋怨他。」

說到這裡，夏彥夫從衣袋掏出一張紙來，說道：「這張紙你收藏着吧？」

「是什麼紙呢？」

「我昨天到高等法院去寫了點，子華現在是我正式的兒子了。」

蔡晶玉很高興，緊緊地握着手上的紙，說道：「現在總算落葉歸根了！」

「這也是我二十年來的心願。」

「他能改好嗎？」

「可以，不過要經過宣導的手續。」

「他聽到了不知多高興。」

夏彥夫嘆了口氣，躺在沙發上，閉上眼睛，要想起來。

「我看你還是上去睡一會吧，飯煮好了我會叫醒你，」蔡晶玉說。

「不，我祇要養一養神就行了，」夏彥夫說：「趁子華不在家，我和你出去走走。」

「到那裡去走走呢？」

「我們去吃海鮮。」

「那末你就好好養神吧，時間還早呢！」

二十三

夏太太自從和女兒起了衝突以後，已經好幾天不和她說話了。可是這天早上，她起身的時候，看見阿鶯已經坐在客廳裏的沙發上，還很親暱地叫了她一聲。

「賤不是又想問我討錢了吧？」她心裏想着。

從盥洗室出來，阿鶯還是坐在那裏，說道：「媽，我有話對你說，你坐下來吧！」

「你有話就說吧。」（四一）

市聲

第二個春天

雨萍

志偉沉思片刻：「爸爸，我想陳伯伯的女兒去織手襪，也是對的，依靠別人，不如依靠自己。」

「你又發甚麼獃，你今年十六還不到，我却六十六了，你小，我老，能做些甚麼？」

「不是你去做，是我去做！」

「你想做甚麼？會做甚麼？」

「不管甚麼，祇要肯學，一定學得會的。」

「工字不出頭，我不贊成你去做學徒。我祖尙仁雖然潦倒，當年還是個響噹噹的人物，我不願意我的兒子去讓人家使喚，你還是好好唸書，唸好了書，將來就有飛黃騰達的機會。」

「唸書？現在上這些不三不四的夜學，又唸得出甚麼？祇能考一科，將來考大學固然不夠資格，就連做個小職員，也未必有人肯請，還說甚麼飛黃騰達？與其這樣，倒不如去學點專門技能，或者還能賺到兩碗飯吃。」

「賺兩碗飯吃？不，我不能讓你做個祇能賺兩碗飯吃的普通人，我祖尙仁的兒子，一定要出人頭地！」

「我却以爲做人要腳踏實地好！爸爸，我決定了，一定要依靠我自己。我老實告訴你，今天我去找過四姨娘，她奚落了我一頓，她的話提醒了我：爲甚麼人都靠不住，祇有靠自己最好！」

「你今天去找過她？找她做甚麼？」

「我想問她借點錢唸書。」

「你應該先跟我說，她那種女人，最沒有情義，她對我尙且不念夫妻之情，何況對你？你眞是個傻孩子，自送去受她的奚落。」

「我發過誓，再也不去了！」

「人心難測，別說你想不到，就是我，活到這一把年紀，也是這兩年才深切體會到的。你有錢的時候，誰都來巴結你，到你落拓的時候，就連至親都變成陌路人了。這些所謂萬物之靈的人，實在是最叫人寒心的禽獸。志偉，祇有你跟他們不同，你純樸，你有良心，你是個傻孩子，所以你處處吃虧，處處給別人欺負。」

「爸爸！」

祖尙仁抱住他的頭，貼在自己的胸膛上，他現在甚麼都沒有，就祇有這個兒子了！

「唸書的事，你不要發愁，我來替你想辦法。我想，我從前交遊廣闊，現在你二哥又正在走運，我看，沾沾他的光，也許還有人願意借點錢給我的。」

「爸爸，你眞有辦法？」（四○）

女牧師

傑克著

一二六：老去春心也勃然飛動

白蘋公爵留意她的神色，繼續說：

「女牧師眞了不得！她不但能在水面行走，走得比我定，比我快，而且還能在火面行走，武藝高強，縱跳如飛。但她說那些小道，不足為奇，人生大道，是宗教精神。她替我們格朗司帶了文化來，例如我現在跟你談話，能說出許多名詞，全靠她的循循善誘。如果在數年前，我便不能如此運用自如，表達心意了。」

「所以我們西頓山因仰慕你們的文化，組織訪問團來觀光。」大公主說。

「不敢當，不敢當！」白蘋公爵謙說，「格朗司落後得很，這幾年才有些啓蒙氣象，比起西頓山來，簡直瞠乎其後。剛才聽了你們的演說，看了你們的表演舞，和這時聽你一席話，唯有衷心折服！恕我多嘴，你的教育，就是在西頓山所受的嗎？」

「不，說來慚愧，西頓山至今還辦不出甚麼學校，平民教育很差，我跟妹妹是在西歐受教育的，在法國唸完中小學，往德國進大學，又往英國遊學，去年才回來。」

「怪不得，這般學養，却說來『觀光』，使我們愧死了！」

「那些話不談了，」大公主笑說，「談多了反倚生疏，落入客套。」

「這也是。」

那時音樂停奏，大公主又是一笑。

「奏樂的也叫我們別說那套廢話。」

大公主幽默機智，能把得恰到好處。舞罷各歸原座。

中間暫事休憩，喝酒的喝酒，喝咖啡的喝咖啡，人人嘗着興奮沉醉之感，男女相接，不免言笑。濟諾夫是有名的悶氣袋，給三公主撬開了他的牙關，酒氣上湧，也眉飛色舞地私語連綿，別人更可想而知了。

白蘋公爵默然環顧四座，男也好，女也好，無不春意盎然，有的耳鬢廝磨，有的肩臉偎貼，也有手握着手兒，身靠着身兒，彷彿興猶未艾，祇待鼓聲一響，便爭先跳入舞池似的。

老頭兒在荒島上禁修了幾十年，嗅不到一絲春的氣息，此刻老去春心也勃然飛動，人究竟是血肉一團。

古屋驚魂

美・何爾特著　南汀譯作

三零：喝了酒請你原諒

我躺在床上，想到康黎剛才對我的態度，一方面是可愛，一方面是可怕。可愛的地方，祇有我自己內心才了解，至於可怕之處，就說不定明天我就要遭受到

很明顯地，影響到我的家庭教師席位了。

他的解僱哩。

在胡思亂想中，我聽到窗外傳來一陣嘈雜聲音。我並不把電燈扭亮，我靜靜地躡足到窗前，向外邊瞧瞧。

原來，有一些客人，已在月明如晝的草坪上跳舞了。

我看到康黎緊緊地和徐夫人擁在一起，他們祇有輕輕搖動地站着，他們說甚麼，或者並不說甚麼，我是無從知曉的。不過，這個場面，已使到我憤然離開窗前，倒到床上，抱頭欲睡了。

當然是無法入睡的，是妒忌還是憎恨？我自己是無法分明。當我睜大眼睛的時候，我覺得窗外的月亮，更加晶瑩。月亮顯然是不了解我的意圖的。

可能是夢，也可能是幻，我看到康太太艾愛寶站在我窗前，勸我不要離開維生廬。並說我留在這裏，可以幫助他們，這都是我無法解釋之謎。

×　×

次晨，我起得很遲。直至女傭敲門，我才醒過來了。那女傭對我說，康先生希望我到客廳去見他，我告訴她洗漱後立即可以去。那女傭向我笑笑便去了。我感到有點不安。康先生找我做甚麼呢？難道眞的一如我所料，將對我宣佈解聘嗎？

很快，我就到客廳去。從康先生的服裝，知道他已經騎馬到外邊散步回來了。

「凌小姐，早晨。」他與我很高興地對我說。

「早晨，康先生。」

他請我坐下後，他原來是爲了昨晚的失檢向我道歉。我心胸頓覺開朗起來。

「康先生，那是逢場作興，請你恕我缺乏禮貌吧！」

「不，原因是我多喝了酒，請你原諒。」

接着，我們談的是一些有關小寶的功課問題，因爲那是我職責內的事，說來，是全部得他滿意的。

於是，我在愉悅中離開了客廳。

春雷

上官文武

一二三：劇烈槍戰

這時，申春正用槍指着金楓，另一名同伴李飛忽然對申春說：「你把他們都綁起來！」申春聽了這話，便把監視行動交給李風，他從手袋中取出一細繩出來，就在這個時候，高要突地撲前，他先從後面挽着申春，但他怕對方襲擊，所以立刻把申春的身體翻轉，利用她的身體來遮擋，繼而搶奪她的短槍，因爲高要的動作來得突然，而且非常迅速，所以申春被他緊緊抱着，不過，她仍然拚命的緊握着短槍，高要知道這事不能拖延的，如果在十多秒鐘內不能達到目的，便會被對方的人馬制肘，因此，他搶不到申春的槍之後，便拚命的向申春的臂頸大力一咬，咬得申春連眼淚水也湧了出來，握着的短槍，也幾乎脫手而出，此刻，雷令看見這情形，非常焦急，因爲高要把申春的槍搶了，他可能先把申春射傷，不然的話，也會把她作「擋箭牌」，以申春的生命作爲談判的條件。

雷令眼看申春處於下風，假如不救她，她的處境實在非常危險，但，要是救她吧，對方必會以爲自己去救高要，這樣一來，連自己的生命也發生問題。

因爲高要和申春倒在地上掙扎，兩人緊緊的擁着，使到私人員無法開槍，其中的一名叫做王保，也即是開跑車的那個青年，他看見這情勢，忙不迭的跑前，想向高要的頭部踢去，替申春解圍，高要眼急手快，當王保跑到自己的面前時，他掙扎開申春，一個鯉魚翻身，滾了開去，跟着把王保的腳一拖，王保不虞他有這一着，即刻撲倒在地上，連手上的手槍也拋棄了，夏門見王保爬起身來，想向高要襲擊，所以他不顧危險，企圖在混亂中想殺出一條生路，怎知還未找到王保身邊，突地槍聲一響，夏門已中彈倒地，申春定睛一看，見雷令握着王保的短槍，不曉得他剛才是想殺王保還是想殺夏門。

申春的一個伙伴李風見雷令手持短槍，雖然打傷了他的同伴，但知他射擊的目標是誰，爲安全計，開槍向雷令射去，申春見了，大驚失色，一邊狂叫：「李風，不要開槍！」想去撲到雷令的身邊，把他擁着，以免同伴誤會，把他射擊，怎知申春剛剛擁着雷令時，李飛已經開槍，子彈剛剛射中她的背部。

申春雖然受傷，背部血流如泉湧，但她仍然緊緊的擁着雷令，雷令見了，表示對方並無敵意，同時馬上把申春抱起，傷心的問：「申春，你覺得怎樣呀？」王保、李飛見雷令喊得申春的名字，也不禁驚訝萬分。

飄香劍

武俠小說　高景生著

第一回　風雨故人來　禍延黃口　伶仃孤子在　血濺紅花

三人說話之際，已進入亭裡。青年書生一邊舉步一邊答道：「文章千古事，得失寸心知，這時還有甚麼文章可說？辣手祇合屠龍，與文章何涉？」

這幾句話並不等閑，口氣大得可以。隨即向小靈招手，喊道：「快來叩見兩位師伯，難得他們會在這個時候來看你！」

小靈又驚又喜地跑上前去，即向那和尚和道士行禮，口呼「師伯」，態度十分恭敬。

大和尚一把將小靈扶起，牽到石桌之前，在燈火下面仔細看了兩看，喜孜孜笑道：「孩子長得很好看，越來越像……」

話還未了，清癯道士已欣然插口道：「胖和尚看啊！那兩個東西不來好玩得很！」

他在[illegible]，要那胖和尚也用心細看一下。

胖和尚這個名號頗爲奇怪，但以那和尚的體格來說，總也可當得起一個胖字。看他的容貌舉止和談吐，分明是一個非常爽朗豪放的人。

他即把兩個道人拿在手裡，一看便嚷道：「這是誰的箭子和針子？小靈竟也有了這種本領麼？」

「小靈已練就了神箭神針，這便是他剛才顯身手的眞憑實證。除了三枝箭由我發出，其餘都是他一手包辦。」

清癯道士一聽，立向他恭恭敬敬禮道：「這都是賢弟苦心教訓之功。太難得了，名符其實，江湖上人人叫你做萬里雲天，實在當之無愧。貧道和胖和尚，聞得你獨任其勞，問心有愧，這時該向你道歉請罪才是！」

青年書生應聲說：「虛道人何必這樣說？不怕將我折殺麼？江湖上早已沒有萬里雲天這個名號了，還提他作甚？」

這話當然大有來由。他姓嶽名叫雲天，外號是萬里雲天，顧名思義，便可知他原是何等人物了。

那道士名叫虛道人，和胖和尚恰成一對。當下三個人合在一起，便等於儒釋道三教大會，似是一種巧合，其實不然。

瘟君夢

嶽騫

第廿六回　負嵎難支　倉皇求自保　當機失斷　禍福正相隨

活當操並未感到吃驚，仍然慢條斯理說道：「你准作不到，眞到了那步田地，自有人會走到我們前邊。主席同蔣先生關係不深，還要找人從中拉攏，有人可以直接通天。那能讓我們佔先。」

毛澤東問道：「你是指的周恩來。」

活當操說道：「主要當然指他而言，不過也不是他一個人。我曾經算過這筆賬，目前在蘇政軍方面的領導幹部，以主席和蔣先生的關係最淺，所以暫時不必打算過去，必須要等待時機。」

毛澤東臉紅紅道：「我是在等待機會。但是，周恩來擺好這個圈套想害死我，若不走，恐怕連命都沒有呢！」

活當操說道：「我看局面倒不會如此惡劣，目前部隊方面主席還有一部力量，他們也不能不有所顧忌，眞的謀害了主席，可不是這麼簡單，如果彭德懷、林彪不服，把部隊拉走了怎麼辦？」

經活當操一解釋，毛澤東覺得生命不會有問題，當時也就安了心，不過，仍然希望十九路軍能支持兩個月以上。

另外還有一些人也感到不安，自中央政治局及蘇區中央局聯席會議後，又發表了建立人民政府的宣言，朱德就覺得不大妥當，回到紅軍總司令部，劉伯承、陳毅、葉劍英都來問長問短，四個四川人到了一起，可以談談心腹話，朱德沒有什麼顧忌，當時嘆了一口氣，說道：「這步棋越下越怪，我有點看不懂了。」

劉伯承翻着一隻眼冷笑一聲：「我倒看懂了大半，祇是還有一點小過節不懂。」

朱德微笑道：「伯承，你看懂什麼？」

劉伯承說道：「顯而易見黨中央幾位領導人是有心整老毛，羅好圈套誘他一步一步向裏鑽，最後抓住他的錯誤把柄，予以淸算。」

葉劍英點頭道：「我的看法也是如此，從在法國勤工儉學開始，我就同恩來同志在一起工作，回國後從南昌起義失敗到上海作地下工作，又一直直接受他領導，他的個性我太清楚，他平常與你說話臉總得緊緊的，倒沒有什麼，若是衝你一笑，可就糟了，眞是不死也要脫一層皮，他今天一來對着老毛笑，我就知道他不懷好意。」

陳毅笑道：「恩來同志想害死老毛，是不是看上了賀子珍同志，不過，他被鄧大姐看死了，恐怕損人也未必能利己呢？」

朱德皺眉道：「大家談正經事不要亂扯，我現在想聽聽伯承的意見，你有那一點小過節不懂？」

劉伯承說道：「恩來同志藉整勢福建人民政府而淸算老毛，這一點我們都看懂了，其中祇有一點我不明白，問題是我們聯共與十九路軍合作，擴大戰果，奪取海口，一旦十九路軍垮了，我們怎麼辦？這樣作，到底是整老毛還是整自己，作這種決定的人是幫共產黨工作，還是替國民黨工作？」

朱德大笑道：「兄弟，怪不得人稱你是諸葛，看問題實在深一層，作這個決定的人，就是替國民黨工作。」（一〇七〇）

刊登本報廣告請電七三零七零八

皇后　麗聲　今天五場　加早場12點半　祗映今明兩天　優待學生一律二元　茶花女 CAMILLE　一代豆星 羅拔泰萊 從影一生以來最佳代表作！　美高梅巨製・小仲馬原著

皇都　今明最後　2.30. 5.20. 7.30, 9.40.　是期票價一元正一元半二元正二元四　華納七藝公司槍戰巨片　驚險刺激　動作最多　敢話空前　渾身是膽 'BULLITT'　史提夫麥昆　羅拔偉漢　主演

聯美公司戰爭激烈二次大戰驚人巨片　海空大轟炸！軍港大屠殺！　盟軍大舉轟炸德軍供應基地之前，必須救出集中營五千戰俘，以免同歸於盡！　全部七彩　皇后　麗聲　皇都　不日獻映　MASSACRE HARBOR

金華　金陵　永華　金國　明聲　禮拜早請　胡錦　鄭森　喬健　蔣光超　雷鳴　李芷麟　萬祥公司國語巨片　導演 畢虎　七彩闊銀幕　GOLDEN SAND KNIFE

紐約　大世界　麗宮　金星　下期獻映　同益公司榮譽發行　最新國語俠義巨片　中國影壇第一部最成功的三國故事影片！　關羽傳　桃園三結義　丁強　曹健　趙群　李璇　雷鳴　主演　忠昭日月　義貫乾坤

國泰　中央　北河　京華　英京　油麻地　寶聲　荃灣　長沙灣　今天加映

百樂門　今天全日五場　加映十二點四　銘謝捧場　大爆滿日日夜夜　海空爭霸戰 FLAT TOP　特藝七彩　戰爭片王　價值連城

京都　大華　狂滿今天五場　歐洲公司王牌間諜巨片　特務一一七：基榮馬達　奪命煞星　七彩闊幕

啟德遊樂場　本場全部冷氣開放　低價代高享受

荔園遊樂場　慾火焚心

今天九院請早　陳寶珠　艷俠紅玫瑰

鄭佩佩　羅烈　主演　禮拜全線五場　觀衆如潮湧到　好評即係鐵片　邵氏皇牌武俠片　THE FLYING DAGGER

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈣油麻地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）
㈦油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。

租售

土瓜灣 高息舖位廉樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號 電話：230583

叶樓廉售 嘉林道67號 樓上分租可收租 均可倒租

商店出售 油麻地上海街下地 電話

唐柳租售 旺角砵蘭街八十六號八樓 電話

唐樓出售 銅鑼灣大坑道十五號

農地廉售 八萬餘尺在新界屏山 有水電 可分段 電洽

九龍官塘興順洋樓廉價租售 九龍官塘輔仁街82號地點適中 售價由15000.00元 租每月200.00元起 均可 接洽處：香港畢打街怡和大廈146室 電話230583或九龍本大廈 電話890104

商店住宅 油麻地上海街73A地下適合各商店成住宅 用近大學堂學校

工場租售 油麻地上海街下地工場 電話 二八〇六

香港區花園洋樓廉價租售 高尚住宅 銅鑼灣大坑道五至七號 景致優美 海景 中環 價由 8000.00元起 每月租金 480元 分期付款 接洽處：香港怡和大廈四六室 電話230589 232705 有限公司

高尚住宅 官塘康寧道41號 三房一廳式 一廳兩房式 電水裝修齊備 八萬元起可分期 電話

高尚唐樓 中環畢打街15號 上等材料 有兩伙永免什費 入伙 紙可分期 電話八六六五二一

招租（香港） 地下招租 灣仔 適合各商店 電話

唐樓招租 寫字樓租

高尚洋樓 廉租免什費

一百五租 九龍城南道

向南唐樓 港九舖位 農場廉讓 新界餐吧 谷巴出讓 學校廉讓 士多廉讓 雪櫃廉讓

毛衫機讓 郊外酒家 叶舖廉讓 地皇急頂 士多急讓 士多招頂 63奧甫平讓 太安樓

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

886 889 893 895 400 404 406 408 409 411 415 419 422 425 426 428 436 437 440

招生

香港機械工程專科學院招生 K858908九龍彌敦道568A 燈塔大廈三樓 九機工程師教授 半年畢業男女日夜新班七月七日開課 機械 繪圖 塑膠 五金 工管 女班 英文 工業 科 公模科 廠理 繪圖

美林裁剪 冷氣設備

速成商科學校 商業全科 新式珠算 旺角彌敦道717號三樓 電話：883376・695543

哥林比亞工程學校 首創有聲無綫電工程實物函授科

函授出入口 學半導體 聖文生 攝影 學打字 成人英語 學 英婦

香港商科語言書院 西文拼音・日文・德國・信札 英語會話・法文・國語・簿記 英班牙文・打字・珠算・文法 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司）對面

中國珠算 初學班・深造班 新班6月24日開課 早午夜班・電309702 旺角彌敦道591號四樓

教舞五元 一守學院 痔瘺速成 教醫 學 毛花羽

聘請

美國中西烹飪學院 美加就業學廚良機 由歷任海外各大餐廳酒店之數拾年經驗名廚主理中英講解實習並重發證書 院長何貽達

實用商專 函授繪畫 補習嗎？ 英數理化 專門報稅做數 出理口帳 稅務 家庭補習 經驗眼稅 家庭補習 牙科技工 婚姻介紹 誠徵伴侶

金石婚姻服務公司 九龍彌敦道七八五號三樓 電話八〇〇二三六六號

徵求單車 誠意徵偶 真善美婚姻服務公司 九龍尖沙咀山林道七號一樓 電話七七四零四零 良友婚姻介紹公司 誠徵女友 鋼琴 今生朋侶 徵頂舖位 徵見習員

美國加拿大移民就業 聘請 徵辦夜校 請女帶位 女售貨員 新界洪水橋 聘請 洪水橋請 玩具廠聘請 公寓女工 招請後生 讀生輪侍 誠聘幼師

美國高薪聘請 登記免費 美國遠東僱用供應公司 檢定教員 誠聘主任 聘請職員 青年基督徒 新服務機會 會計主任 人人樓請 初級職員 膳宿童工 影相學徒 看堂夫婦 絲網印刷 請見習生 三元白

加拿大美國移民就業 美加海外 聘請學徒 請送貨員 商科講師 請女車工 招見習護士 西藥 學校後生 周生生金行有限公司招請 請女會計

商業

招領味 商業 星加坡泰國 馬來亞台灣 電子影印彩色沖晒 九龍平安大廈 東城電機 下欄領貼 瑞香園 代客貯貨 老虎不怕 影印 內線電話 漂染人髮 油漆灰水 唯吾獨家 出國升學 聯海遊社

百葉窗簾 泰源冷氣 雪櫃冷氣電視 傢俬鋁質裝修 上海通用工程公司 七彩兎毛 漏水 廠房樓宇 按揭 雪櫃噴油 修理電視 化工原料 舊書古玩 保險問題 鞋嘜 假眼睫毛 毛皮公仔

鞋機平售 冷氣機 百葉窗簾 高力牌 永不出水 昌記設計 冷氣 五五影印 工商 抹窗 打臘 南昌旅運公司 旅遊簽證 修理電視 萬能角鋼 福音

聲明

買賣屋聲明 出讓聲明 友聯公司 五邑同鄉 辭退聲明 工程招投 失訃聲明 遺失聲明

失證聲明 遺失聲明 尋訪 訪尋失物 尋陳英 俊（亞應）

搬運

大勝搬屋 九：302943・851355 四十元 人信搬屋公司 九889854・839246 港448176 三十元 力生搬屋公司

娛樂

樂聲新聲金冠 今天四場獻映 天長血碧 今天四場 十二點 三點 六點 九點

快樂 午夜場 飛行大競賽 潛艇東京 四谷怪談

麗聲 仙樂 英京 英華 新 樂華 永華